



No 4  
Año 3 \$ 12.00

# Animanga®



PRETTY SOLDIER  
**SAILORMOON**  
*De Naoko Takeuchi*





No tenemos DRAGON BALL...

... Pero tenemos

Videos.  
Libros,  
CD's,  
Revistas y Modelos

De las mejores series como:  
EVANGELION,  
ESCAFLOWONE,  
SLAYERS,  
ETC...

... Y la verdad es que Si tenemos  
Dragon Ball,  
pero mejor te invitamos a que conozcas el mejor  
surtido de anime en México

Av. Universidad 1163-A  
Junto al "cine PECIME"  
Tels. 524 28 82, 534 18 30  
Fax: 534 22 24

De Lunes a Sábado de 11:00 a 20:00 Hrs  
¡¡ Surtimos a Provincia Mayoreo y Menudeo!!





## En Portada:

Pretty Soldier Sailor Moon  
© Naoko Takeuchi Kodansha

# INDICE

• Editorial	2
• Noticias de Ultimo Minuto	3
• La verdadera Historia de Sailor Moon	4
• Las Voces detrás de las caricaturas	
PATY ACEVEDO	10
• El mito y La Luna	13
• Los Secretos de las Sailor Scouts	16
• Los Pros y Contras del Anime...	
SAILOR MOON R	23
• Directo desde Japón	
CARD CAPTOR SAKURA	24
• Nuestro Anime	25
• Los Villanos de Sailor Moon	27
• Los Rumores acerca de Sailor Moon	30
• Artículo Especial:	
CONQUE 97(II)	31
• Descifrando los Kanjis	35



PROXIMO NUMERO: YUZO TAKADA Y LO SOBRENATURAL

SAILOR V DE "CODE NAME WA SAILOR V"

Derechos Reservados: Todas las ilustraciones reproducidas en este numero han sido empleadas con proposito informativo y son propiedad exclusiva de sus respectivos autores:

Bishojo Senshi Sailor Moon © Naoko Takeuchi, Kodansha, Toei Animation, Bandai;  
Auto retrato de Boris Vallejo © Boris Vallejo Card Captor Sakura © CLAMP; Code Name Wa Sailor V © Naoko Takeuchi, Kodansha; Clamp Gauken Tanteidan © CLAMP; CONQUE © Comité Organizador de la CONQUE; Magical Angel Creamy Mami © Estudio Pierrot Ntv; Magical Knight Ray Earth/Guerreras Mágicas © CLAMP, TMS, YTV, Kodansha; Nurse Angel Lirica S.O.S. © T.V. Tokio; Puck, Geist y Kisha © 2 Cuervos; Saint Tail © Megumi, Tachikawa, Kodansha, ABC, Tensu, TMS; Star Wars © Lucasfilm Ltd; X babies © Marvel Comics;



# Editorial

Por primera vez en mucho tiempo, realmente estoy contenta, y me voy a volar el espacio de la editorial, que normalmente uso para dar avisos, disculpas y agradecimientos, para dar mi opinion personal de un tema.

Al fin, un número de Animanga dedicado casi en su totalidad a una de mis series favoritas: Sailor Moon... No es que no hayamos hablado de otros temas que me gusten, claro, pero en esta ocasión, el Animanga completito es para Sailor Moon y sus amigas.

Veran, aqui en la Editorial, siempre ha sido cada loco con su tema: Gaby es una de las mayores fanáticas de Ray Earth que conozco, Ricardo es adorador de Star Wars (Si, se que no es anime, pero traten de escribir un artículo sobre los villanos de Sailor Moon con tres locos tarareando la marcha imperial atras de ti y me entenderan), Adriana nos ve y se ríe, pero admite que Candy fue de sus favoritas, mientras canta el tema de Remi. Y los demás colaboradores... bueno, hoy no estan en la oficina y no pueden opinar. Y cada vez que yo decía que mi favorita era Sailor Moon... mejor ni les platico. Y ahora, pues por azares del destino, a todos (Menos a Gaby, quien puede seguir feliz con los OAVs de RayEarth y Card Captor Sakura, y 20, y Clamp Campus y.... y lean su columna, que ahi les platicará) les toco escribir de Sailor Moon. ¿No tengo derecho a estar contenta?

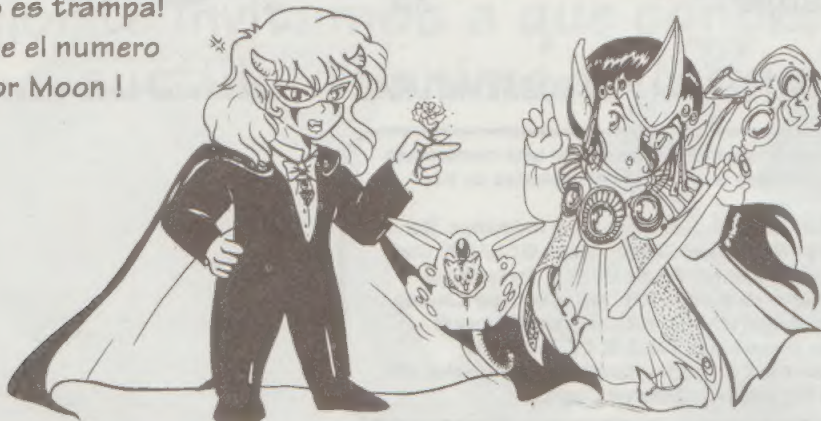
Pero con todo y todo, quiero decir que la parte más divertida del asunto es que nunca estemos de acuerdo. Ni Sailor Moon, ni Ray Earth, ni Candy Candy son lo mejor del mundo. Todas tienen algo especial, y merecen un lugar especial en los corazones de los fanáticos.

Y pues, para terminar, una disculpa grande para Alfonso Marín Urdapilleta, quien escribió el articulo de Gunbuster en el número anterior, y no le dimos crédito.

**Adalisa Zárate**

Editora de Animanga.

¡Puck! ¡Eso es trampa!  
¡El tema de el numero  
es Sailor Moon!



**Animanga**

**ADRIANA FLORES**  
Producción

**ADALISA ZARATE**  
Editora Responsable

**GABRIELA MAYA**  
Editora Asociada

**"X" Comunicacion Visual**  
Creatividad Digital

**RICARDO AGUILAR.**  
Diseño de forros.

**TOMIKO MIYAMOTO**  
Departamento de Suscripción

**Colaboradores:**

Mari Jose Diaz Sámano  
John Ganimide  
Jackie Chiang  
Robin Kloster  
Russell Whipple  
Yoshie Kyota

**Colaboración especial en  
romanización del Japonés:**  
Yumiko Tanizaki  
Kumiko Yamada

Impreso en:  
**Novy Color**

Dos Cuervos no se hace  
responsable por las ofertas  
ofrecidas por los anunciantes.

Puedes hacer tus pedidos de  
Animanga, mayoreo y menudeo a  
**COMIC CASTLE**  
Plaza Trico Felix Cuevas #920,  
Locales E y F, Col. del Valle, C.P.  
03100, Tel. 605 9748, Fax 605 9671.  
Se surten pedidos a toda provincia

Pues ni creas  
que me voy a estar  
poniendo minifalda  
Geist



# Noticias de Ultimo Minuto

Les traemos una triste noticia desde Japón, ya que después de muchos años de arduo trabajo que provocaron felices recuerdos en nuestra niñez, finalmente se retira Hayao Miyazaki (Heidi, Marco, Naussica y los Guerreros del Viento, Laputa and the castle in the sky, Kiki's delivery service, My neighbour Totoro, Monokome hime) del mundo del anime al terminar su última producción, Monokome Hime, pero no sin antes llegar a un nuevo triunfo, ya que Buena Vista (La distribuidora de Disney) estará encargada de distribuir varias de sus películas, dobladas al Inglés, pero sin ser alteradas.

Y cambiando el tema, ya se estrenó en Japón, Clamp Gauken Tanteidan (Detectives del Colegio Clamp) donde encontramos a uno de los primeros personajes de Clamp: Akira Izuin, un joven estudiante de 4º año, mejor conocido como el Ladrón 20 de 20 mensou ni onegai!, quien ahora comparte aventuras y credits con otros dos jóvenes dentro del plantel de la Escuela Clamp. Sus compañeros, en orden de grado son Suo Takamura, de quinto, y Nokoru Imonoyama, de sexto. Juntos han tomado la misión de resolver todos los misterios que se presenten en la escuela, y además, ayudar a que ninguna niña este triste... Claro que tanto Akira como Suo ya están apartados (Lo sentimos chicas), pero Nokoru todavía esta disponible. Y como es una serie tan interesante, en un próximo Animanga la reseñaremos en su totalidad.



NOKORU, AKIRA, SUO  
DE CLAMP GAUKEN TANTEIDAN



GURU CLEF, AGUILA, LATIS Y MOKONA  
DE RAY EARTH

Pero hasta aquí no llegan las noticias de Clamp, ya que finalmente se ha estrenado el primer OAV de Ray Earth. Ahora la aventura llega a la comodidad de Tokio porque Aguila es el villano y quiere conquistar la Tierra junto con su hermana la Princesa Esmeralda. Pero no todo está perdido, Guru Clef, Latis y Alanis llegan a nuestro mundo para evitar su destrucción y dotar a tres especiales chicas (Ya saben, las mismas de la serie) con el poder para proteger al planeta Tierra... Y Mokona... ahí está también echando porras y ayudando en lo que puede. Como se habrán dado cuenta los OAVs no tienen relación alguna con la serie de T.V. ni con el Manga, en esta ocasión las protagonistas, Hikaru, Umi y Fuû (Lucy, Marina y Anaís) han sido amigas toda su vida, y todo lo que ellas deseaban era poder continuar su amistad a pesar de tener que ir a escuelas diferentes. Y en cuanto tengamos más noticias, continuaremos la reseña.

Por último les recomendamos que se den una vuelta por las tiendas Sanborns ya que en algunas de estas, y en las tiendas Tower Records estan importando de España títulos de NORMA comics, principalmente aquellos que tienen que ver con MANGA como Video Girl Ai, DNA2 y Kimagure Orange Road obviamente estos se encuentran en español y a un precio accesible. ☆



*La verdadera historia de...*

# PRETTY SOLDIER SAILORMOON



DE IZQUIERDA A DERECHA: SETSUNA, HARUKA, MICHIRU, AMI, LITA, SERENA, REI, MINA, TAIKI, SEIYA Y YATEN, ABAJO: HOTARU Y RINI

Todo comenzó en la revista Run Run, de la editorial japonesa Kodansha, con una historia corta llamada "Code Name wa Sailor V" (El nombre clave es Sailor V), de la joven artista Naoko Takeuchi, quien ya había conquistado a sus lectores con varias historias románticas como: "Chocolate Christmas", "Maria", "The Cherry Project", "Miss Rain", y "Prism Time". En "Code Name wa Sailor V", relataba las aventuras de una joven estudiante japonesa, que con ayuda de una pluma mágica se transformaba en la heroína Sailor V, y luchaba en contra del Imperio Oscuro. Cuando Sailor V fue seleccionada por Toei para hacer una versión animada, Naoko decidió iniciar una nueva serie, con una historia más extensa que Sailor V, y de esa manera, comenzó a dibujar Bishojo Senshi Sailor

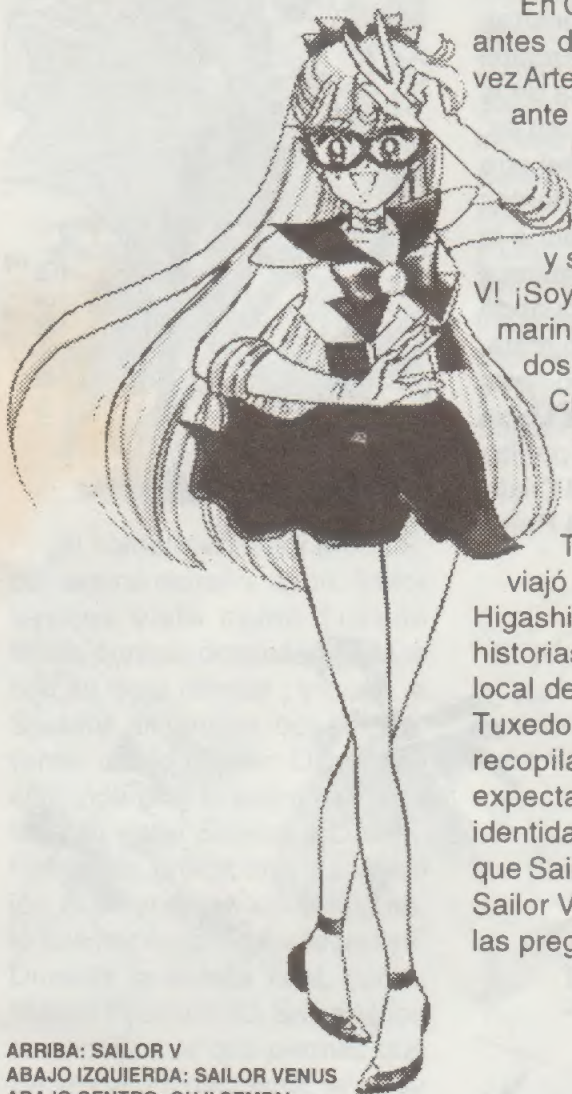
Moon (Hermosa guerrera Sailor Moon) para la revista Nakayoshi en 1992, y ese mismo año, tras algunos cambios en los diseños originales de Naoko, Toei comenzó la producción animada a partir de la nueva historia. Curiosamente, la popularidad de Sailor Moon fue mayor que la de Sailor V, y muy pronto se convirtió en una de las series más populares de la televisión japonesa, por lo que en poco tiempo comenzó su viaje por las pantallas Internacionales, siendo transmitida en más de 20 países.



IZQUIERDA A DERECHA ARRIBA: MARS, JUPITER, PLUT, NEPTUNE, URANUS. ABAJO: VENUS, MERCURY, MOON, CHIBI MOON, SATURN.

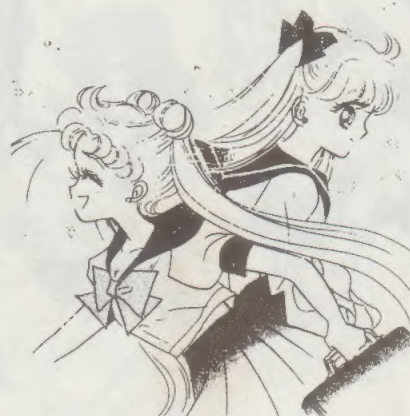


Aunque tanto el anime como el manga tienen mucho en común, y su éxito ha sido considerable, también hay muchas diferencias entre ambas versiones, y para aquellos que están pensando en comprar el manga, pero no están muy seguros, aquí mismo se las vamos a explicar.



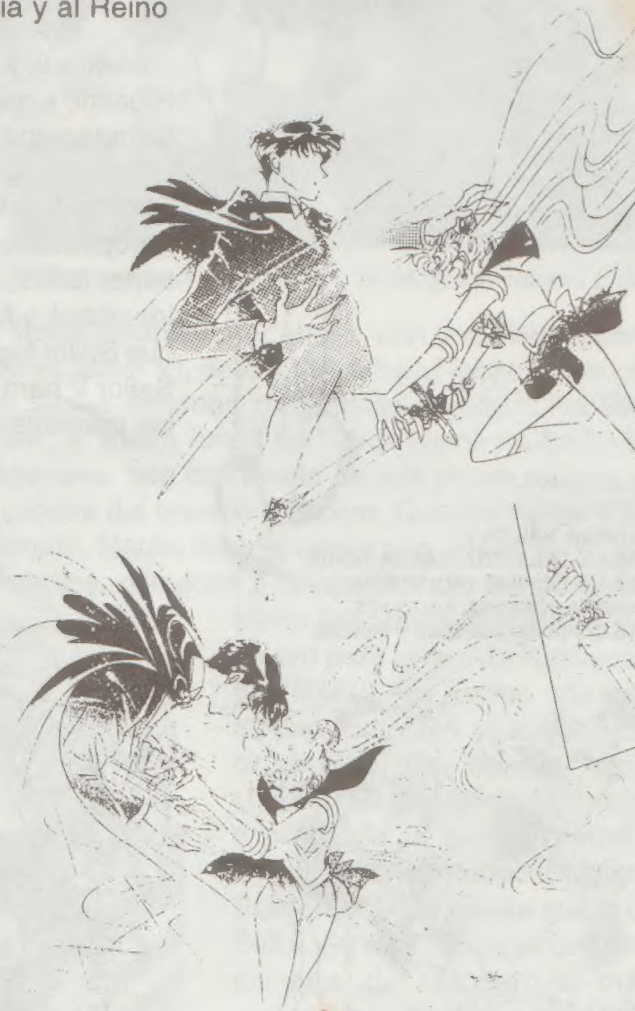
En Code Name wa Sailor V, se relatan las aventuras de Mina antes de unirse a las Sailor Scouts. Aquí aparece por primera vez Artemis, quien es muy inteligente y se desespera con facilidad ante el poco interés de Mina en su misión, que es luchar contra el misterioso enemigo, el Imperio Oscuro, y no buscar a la princesa de la Luna. Mina utilizaba una pluma para transformarse diciendo: ¡Poder Lunar, Transformación!, y su frase de presentación era: ¡Mi nombre clave es Sailor V! ¡Soy la hermosa chica que lucha por la justicia vestida de marinero, Sailor Venus! ¡En acción!. Como Sailor V, Mina tenía dos poderes: el ¡Rayo Creciente! y ¡Poder de Venus, Lluvia Creciente de Amor!, que activaba con ayuda de un espejo en forma de luna que reflejaba la verdadera identidad de las personas. El espejo también le permitía disfrazarse, al decir la frase: ¡Poder de la Luna creciente, Transformación!. Curiosamente, en el manga, Mina jamás viajó a Inglaterra, aunque si tuvo un amor infeliz, su compañero Higashi, a quien tuvo que matar en su primera misión. En estas historias aparecieron también Andrew, que aquí era dueño del local de juegos, Rei, Serena y Molly, y también un prototipo de Tuxedo Mask, llamado Kaito Ace. Aunque la historia original, recopilada en dos volúmenes, dejó a muchos lectores a la expectativa, pues una amiga de Mina había descubierto su identidad, y Mina perdió momentáneamente sus poderes, ahora que Sailor Moon ha terminado, Naoko Takeuchi a vuelto a dibujar Sailor V para la revista Run Run, por lo que posiblemente todas las preguntas que dejo al aire tendrán respuesta.

ARRIBA: SAILOR V  
ABAJO IZQUIERDA: SAILOR VENUS  
ABAJO CENTRO: OUJI SEMPAI  
ARRIBA DERECHA: KAITO ACE  
ABAJO DERECHA: MINA Y SERENA





Al iniciar Bishojo Senshi Sailor Moon, Naoko cambió completamente a los villanos, representados ahora por el Reino Oscuro. Las malignas no existen, y los generales enfrentan a las Sailor Scouts directamente, además, Zoicite y Malachite no son pareja, lo mismo que Darien y Rei, que nunca muestran atracción mutua. Los siete demonios y los cristales arcoiris tampoco existen, y Sailor Venus asegura ser la Princesa de la Luna, para proteger a Serena mientras ella recuerda quien es. Tanto Darien como Serena sospechan de la identidad del otro al poco tiempo de conocerse. Las diferencias más importantes se encuentran al final, ya que es Sailor Venus quien mata a la Reina Beryl, y en la historia de la luna, en el pasado, la Princesa Serena se suicidó al morir Endymion, y en el presente, cuando Darien es dominado por la Reina Metalia, Sailor Moon lo mata, y después, se suicida. Las Sailor Scouts sacrifican sus poderes para vencer a la Reina Metalia, lo que permite a Sailor Moon revivir, y con ayuda de Tuxedo Mask, animado a su vez por los espíritus de sus generales, libres del influjo de Metalia, y el Cristal de Plata, derrota definitivamente a la Reina Metalia y al Reino Oscuro.



IZQUIERDA: LA PRINCESA SERENA Y EL PRINCIPE ENDYMIION  
 ARRIBA DERECHA: DARIEN SIN MASCARA  
 CENTRO DERECHA: SAILOR MOON MATA A TUXEDO MASK...  
 ABAJO DERECHA: ACTO SEGUIDO, ELLA SE SUICIDA



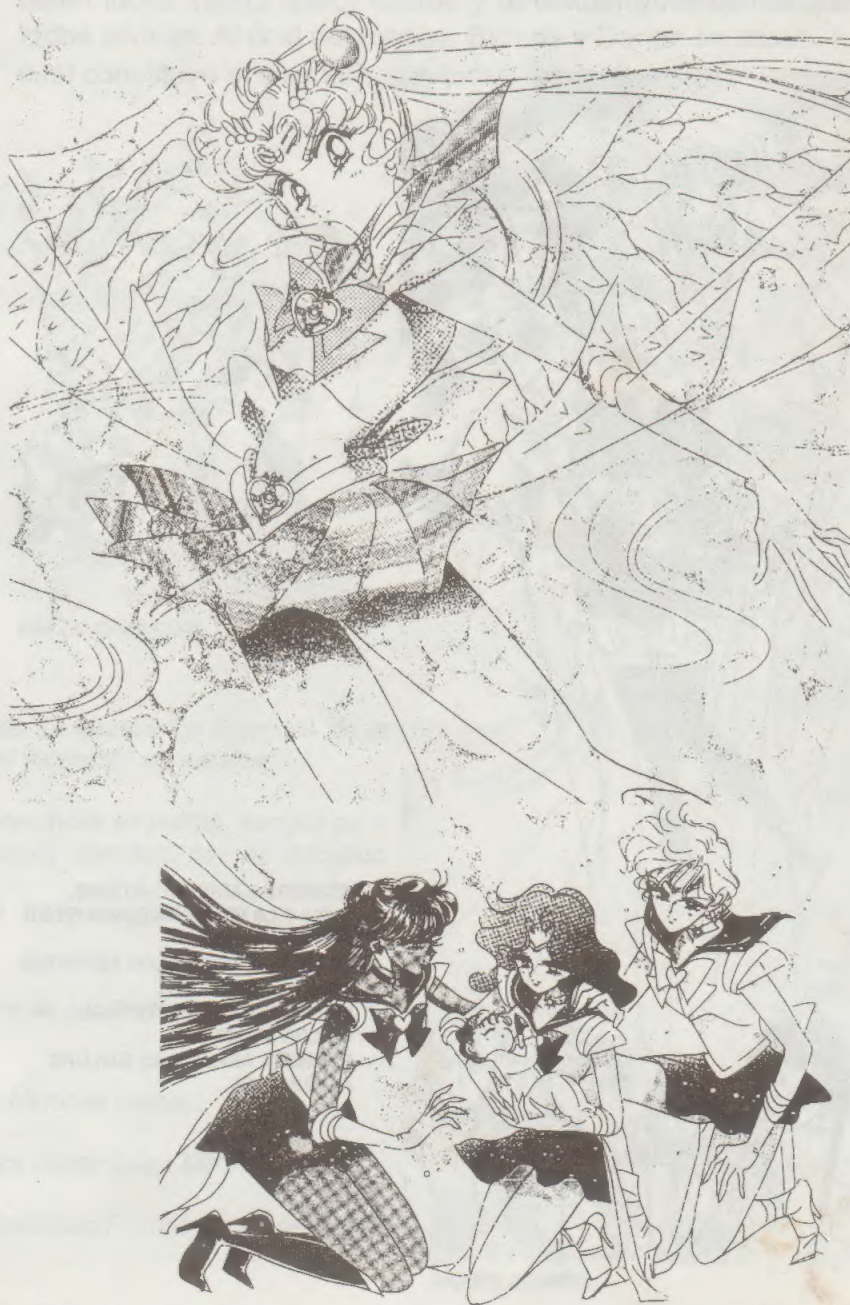


LA MUERTE DE SAILOR PLUT

Al comenzar Sailor Moon S, por alguna extraña razón, Sailor Uranus viste como Tuxedo Mask, aunque después aparece con su traje normal, y besa a Serena en varias ocasiones, tanto como Sailor Uranus y como Haruka, lo que crea cierta tensión entre Serena y Darien. Hotaru es un cyborg, a raíz de los experimentos de su padre, lo que hace que todos le teman. Durante la batalla final, contra Master Pharaoh 90, Sailor Moon se sacrifica, lo que permite que Sailor Saturn despierte, se ve su ataque, Death Reborn Revolution (La revolución de la vida y la muerte), que fué omitido en la animación, y cuando Sailor Moon reaparece, las Sailor Scouts se transforman en Super Sailor Scouts. Al final, Haruka, Michiru y Setsuna se van para cuidar a Hotaru, quien rejuvenece hasta ser un bebé, ya que el Profesor Tomoe muere en la batalla.

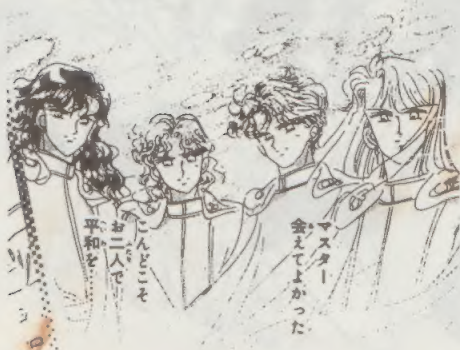
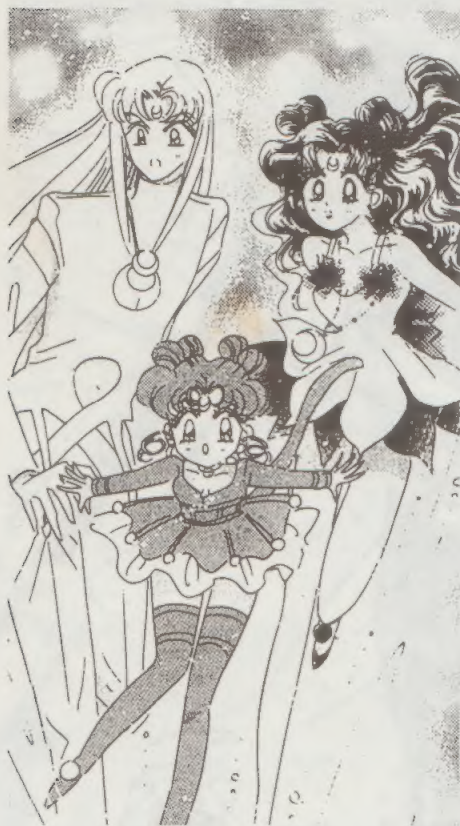
ABIIBA: SUPER SAILOR MOON  
 ABAJO: SAILOR PLUT, NEPTUNE Y URANUS  
 CON LA PEQUEÑA HOTARU

En Sailor Moon R, Alan y Ann no aparecen, ya que Toei los creó para permitirle al manga adelantarse, pero aquí Andrew descubre la identidad de las Sailor Scouts, y guarda el secreto. Tuxedo Mask tiene un nuevo poder: "Tuxedo ra Smoking Bomb", que nunca aparece en el anime. Las hermanas de la persecución mueren luchando contra las Sailor Scouts, y solo Sailor Venus, Sailor Moon, Tuxedo Mask y Rini, que en realidad tiene 900 años, viajan al futuro, donde conocen a Diana, hija de Artemis y Luna. Sailor Plut muere al usar su ataque prohibido (Jigan o Tomare), lo que logra que Rini deje de ser Black Lady, y le permite transformarse en Sailor Chibi-Moon, y ayudar a Sailor Moon a destruir al Hombre Sabio. Al final, Rini solo se va por poco tiempo, y regresa con Serena, para que le enseñe a ser una buena Sailor Scout.





Sailor Moon Super S es una de las partes que sufrió más cambios. Las Amazoness Quartet son las villanas principales bajo el mando de Zirconia, mientras que el Amazon Trio muere en su primera batalla. Los cuatro generales vuelven a aparecer, en forma de espíritus, para cuidar de Darien, que ha caído enfermo. Tanto Artemis como Diana aparecen en sus formas humanas, y todas cambian de traje a uno parecido al de Eternal Sailor Moon. A diferencia del anime, Neherenia no es una niña pequeña que desea tener un amigo, sino una reina maligna, quien tras mandar una maldición contra la Princesa Serena cuando es un bebé, desea dominar tanto la Tierra como la Luna. Al final, Eternal Sailor Moon la vence, con ayuda de las otras Sailor Scouts, que se ven con su traje de princesas, y de Darien, que es el guardián del cristal dorado. Las Amazoness Quartet resultan ser Sailor Scouts (Las Sailor Asteroides), y protectoras de Rini, por lo que viajan al futuro a esperarla hasta que ella termine su entrenamiento.



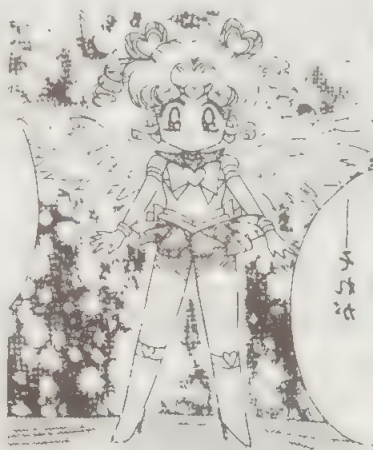
IZQUIERDA ARRIBA: ARTEMIS, LUNA Y LA PEQUEÑA DIANA EN SU FORMA HUMANA.  
IZQUIERDA ABAJO: LOS ESPÍRITUS DE LOS GENERALES.  
DERECHA ARRIBA: ETERNAL SAILOR MOON.  
DERECHA ABAJO: LAS SAILORS ASTEROIDES







**TUXEDO MASK SE HUMILLA ANTE SAILOR GALAXIA**



**SAILOR CHIBI CHIBI**



**SAILOR COSMOS**

Sailor Moon Sailor Stars es el final de la historia, y se desarrolla más rápido que sus predecesoras. Haruka y Michiru asisten a la misma escuela que las demás, y Haruka usa el uniforme femenino. Se pueden ver los palacios de Uranus, Neptune y Plut, justo antes de que mueran. Artemis, Luna y Diana son asesinados por los ayudantes de Galaxia. Rini y las Sailor Asteroides regresan para ayudar a Eternal Sailor Moon. La princesa Kakyuu también es una Sailor Scout, y muere después de que las Sailor Star Lights son vencidas, al luchar contra Sailor Heavy Metal. Las Sailor Scouts se vuelven malas por estar bajo el control de Sailor Galaxia, por lo que Sailor Moon se ve obligada a matarlas, mientras que Tuxedo Mask sacrifica su vida para aumentar el poder de Sailor Galaxia, tras lo cual Chibi-Moon desaparece. Al final, se descubre que fue Sailor Chaos quien envió a todos los villanos contra Sailor Moon, que Chibi Chibi es el valor de Serena, y se transforma en Sailor Cosmos, quien lucha contra Sailor Chaos y la vence, permitiendo que todos revivan. Al final del manga, Serena y Darien se casan, lo cual constituye el final feliz que todos esperaban. ☺

#### **NOTAS:**

• Para mayor claridad, en este artículo se usaran los nombres de la versión en Español que son oficiales al momento de escribir.

• A diferencia del Anime, el manga no se divide en partes, aunque para poder marcar las diferencias con mayor claridad, hemos decidido dividirlos:

- Sailor Moon ocurre desde el volumen 1 al principio del 4.
- R del 4 al final del 7.
- S del 7 al 10.
- El volumen 11 es un especial en el que se basaron para la película S.
- Super S va del 12 al 15.
- Sailor Stars del 16 al 18.
- Algunos volúmenes también incluyen historias cortas.

• Diana, en la versión animada, aparece hasta Sailor Moon Super S

• En números anteriores llamamos a la princesa Fireball, pero su nombre correcto es Princesa Kakyuu.

• Información por cortesía de: Jackie Chiang, y Ken Arromode.



# Las Voces Detrás de las Caricaturas

*De niña genio a valerosa sailor scout... un día en la difícil vida de Paty Acevedo.*

La escuchamos diaramente en nuestras casas y siempre como parte de las series de mas éxito en México, y claro esta que Paty nos concedió unos minutos, en su auto, al darnos un aventón, para saber un poco de su maravilloso trabajo en el doblaje.

A.M.- ¿Cuáles fueron tus inicios en doblaje?

P.A.- Mis inicios fueron hace 18 años, empecé con una serie que se llamaba Gasparin y los Angeles, de ahí, Viajeros, Vecinos y Amigos... muchos más

A.M.- Y... ¿Qué fué lo que estudiaste para la carrera de Doblaje?

P.A.- Tome un curso en Oruga, y lo que aprendí en salas. Afortunadamente cuando yo empecé había gente muy buena haciendo doblaje, y viéndolos a ellos, aprendí sobre la práctica.

A.M.- ¿Cuál fue la primera serie que dirigiste, quien te la dió?

P.A.- Caroline en la ciudad. Me la dió la Sra. Gloria Rocha.

A.M.- ¿Cuáles han sido tus experiencias como director?

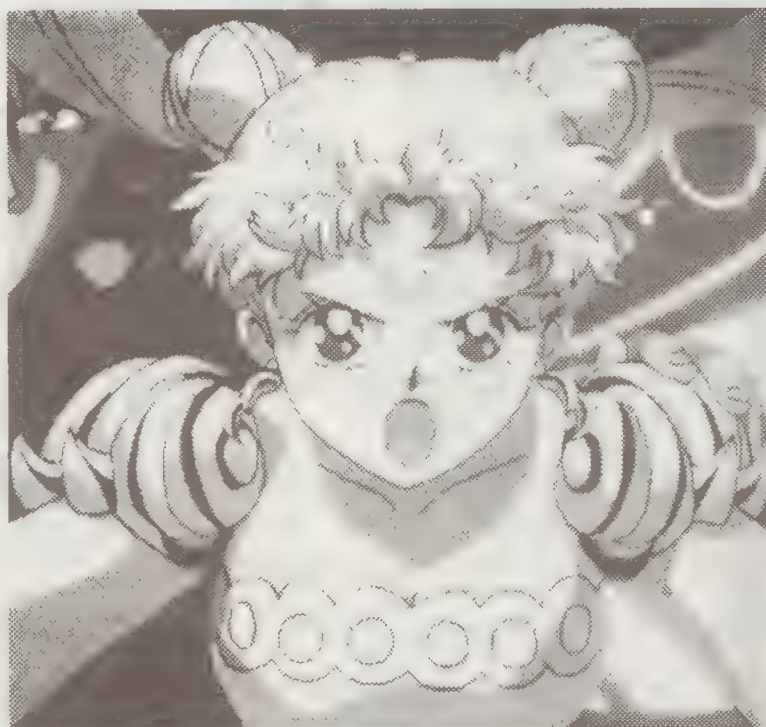
P.A.- Es mucha responsabilidad, es muy difícil dirigir. Hablar bien el español, corregir a todos, que quede exacto. Es muuuy difícil.

A.M.- En Sailor Moon, que es la serie que estás dirigiendo ahora, ¿Cuál es tu opinión de Serena como persona?

P.A.- Es una niña muy tonta, se la pasa llorando y gritando, y haciendo cosas tontas, a pesar de ser la heroína.

A.M.- Caramba, será una sorpresa para los lectores, pero en Dragon Ball, haces a Chaoz y a Milk ¿Cómo te cae Chaoz, el amigo de Ten Shin Han?

P.A.- Pues bien. Lo que pasa es que Chaoz es un personaje que no tiene mucho de donde sacarle, sin ningún chiste. Se la pasa haciendo reacciones, casi no habla.







A.M.- En definitiva, a ti te gusta más hacer actores vivos. ¿Aparte de Sailor Moon y Dragon Ball, en qué otras series estás trabajando ahorita?

P.A.- En los Simpson. Yo soy Lisa, gracias a esta serie me he dado a conocer con la gente. Por el éxito de los Simpson nos han hecho entrevistas para revistas, radio y televisión. Lisa es el personaje que más satisfacción me ha dado. También hago a Charlene en los Dinosaurios, a Joy y Margaret en Daniel el Travieso, a Brian en Mejorando la casa, a Dinah y Brenda en Paso a Paso A la niña de Mis Dos Papás. Varios personajes...

A.M.- En estos días, en el horario que sea, en el canal que sea, te escuchamos...

P.A.- (Ríe) ¡Sí, afortunadamente tengo mucho trabajo!

A.M.- Bueno y ahora dinos...¿Cuál es tu opinión de Lisa Simpson?

P.A.- Lisa es una niña muy inteligente, que quiere mucho a su familia, y lucha por sacarlos adelante de alguna manera, aunque sea a su forma, y algunas veces lo logra y a veces no.

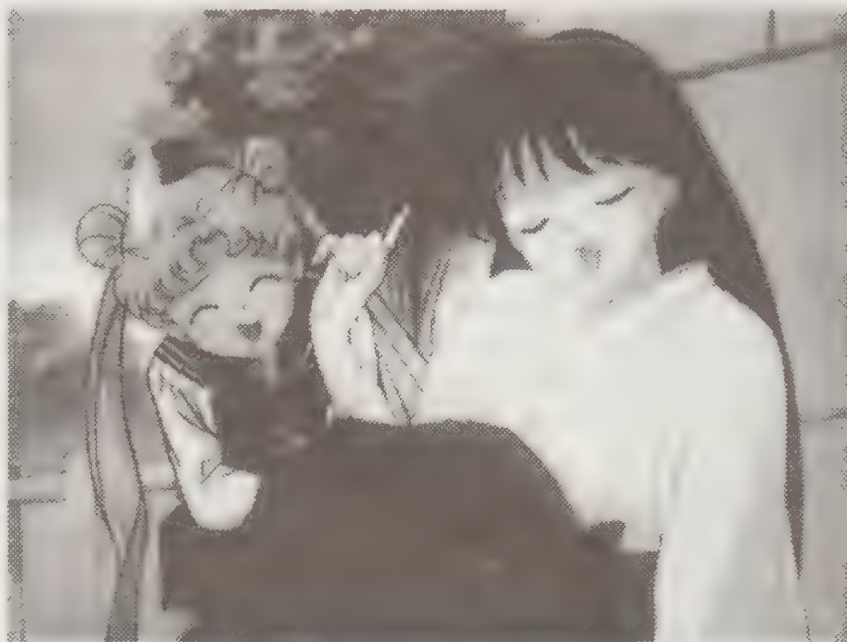
A.M.- ¿Cómo ha sido dirigir Sailor Moon?

P.A.- Muy difícil, hay muchas personas que coordinar, afortunadamente la gente se presta a trabajar conmigo, trato de sacarlos lo más rápido que puedo, dentro de lo que me permiten, los llamo una vez a la semana solamente. Y sí, han respondido bastante bien. Ha sido una experiencia grata con todo y todo. A veces se complica porque cada vez salen más actores y la mayoría quiere

doblar solos sus loops, pero no se puede porque solo tenemos cinco tracks y hay que coordinar a todos (Track es un canal de grabación, nos dan cinco canales para meter a toda la gente)

A.M.- ¿Cómo elegiste tu cast?

P.A.- La mayoría de los actores ya estaban elegidos, los fijos principalmente, las primeras Sailors. Eso lo respete y de las nuevas, bueno, de tantos años, uno sabe quien puede hacer a los personajes. Hay personas que pueden hacer una joven, un viejito. Y mas o menos los conocemos. Siempre





es así, dependiendo del actor, ya sabemos quien puede hacer que.

A.M.- De los trabajos que has dirigido. ¿Con cuál has estado más satisfecha?

P.A.- Con todos, realmente, mi trabajo, ya sea como actriz o como directora, me encanta. Lo disfruto mucho. No es pesado, lo que sea lo hago con mucho gusto.

A.M.- Además de Sailor Moon. ¿Estás dirigiendo alguna otra serie?

P.A.- Los conquistadores, que es francesa. Hago a Gloria, una niña de la edad de Sailor Moon

A.M.- Te han dado muchos papeles de niñas.

P.A.- Si, son lo que más se me da, las niñas, las adolescentes.. De mujeres solamente he hecho en Friends a Rachel y en Savanaah, uno que me gusta mucho pero ahorita se me escapa el nombre

A.M.- ¿Cuáles son tus proyectos a futuro?

P.A.- Pues, seguir en este trabajo, uno nunca puede decir que es estrella. Todos los días se aprende algo nuevo. Hay loops difícilísimos, que aunque uno tenga mucha experiencia a veces, con uno se atora, y esta dale y dale. Quiero llegar a dirigir muy bien.

A.M.- ¿De todos los papeles que haz hecho, cuál ha sido tu favorito?

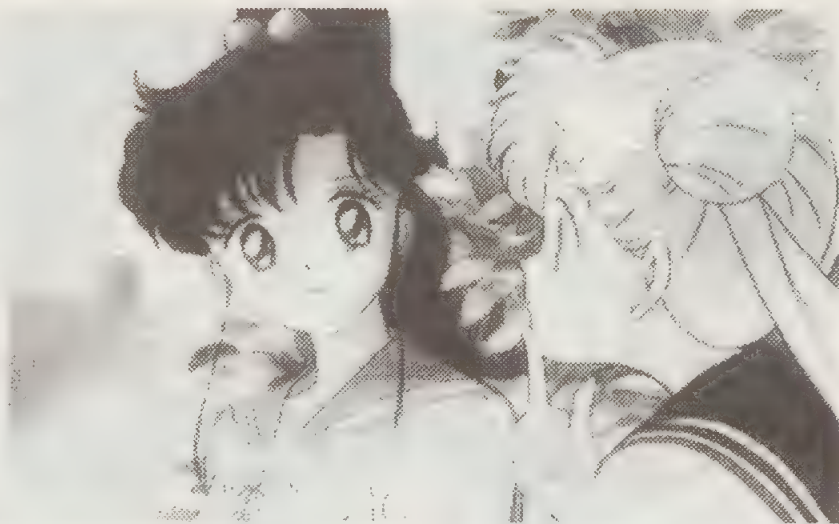
P.A.- Beca, de "La vida sigue su curso"

A.M.- ¿Qué prefieres doblar, -Animación o Actores?

P.A.- Prefiero doblar actores.

A.M.- ¿Qué recomendaciones le darías a los que desean empezar en doblaje?

P.A.- Que estudien en alguna escuela donde enseñen doblaje, hay cursos en las empresas, hay escuelas. El Andrés Soler y otras academias de actuación, creo que si tocan doblaje pero muy poco. Hay lugares donde se dedican exclusivamente al doblaje. Siempre se necesita gente nueva porque la gente va creciendo y cambia de voz. Es un trabajo muy difícil, no todos los que quieren doblar lo logran. Hay gente que tiene, no se, treinta o más años intentando hacer doblaje, siguen reportandose pero no funcionan, y hay otros que en dos, tres meses que luego luego se ve que si van a funcionar. 🍷





# El mito y la luna

¿Qué es lo que ves cuando miras a la luna? ¿Te imaginas una historia lista para contarse? Como en la mitología Romana, el mito simboliza las experiencias humanas, y las creencias del mundo de su época. Algunas explican orígenes, y otras, la función y la naturaleza de sus dioses. Muchos de ellos incluyen elementos de leyenda y folklore. Imparten un sentimiento de sorpresa y admiración por todo lo misterioso del mundo.



LAS SAILOR SCOUTS

Para Naoko Takeuchi, todo comenzó con una historia llamada Code Name wa Sailor V (Su nombre clave es Sailor V), sobre una chica adolescente llamada Minako Aino, y su compañero, un gato blanco llamado Artemis. En la historia, Minako se transforma en la Sailor Scout del amor y la justicia. Minako es la descripción perfecta de Venus. En la mitología romana, Venus era la diosa de la belleza y el amor. Su compañero, Artemis, era la diosa de la luna, en la mitología Griega. Desafortunadamente para Artemis, él es un gato macho con el nombre de una diosa femenina. En la historia, Minako le preguntó a Artemis si él era transexual, ya que Artemis era el nombre de una chica. Artemis era la diosa virgen de la cacería, hermana de Apolo, y diosa de la Luna. Artemis, el gato, estaba muy impresionado por los conocimientos de Minako, aunque le molestó mucho la pregunta. Desde el día en que se conocieron, han sido compañeros. Parecen ser los mejores amigos, y son inseparables.



El éxito de Code Name Sailor wa V, la llevó a realizar una historia más diversa, Bishojo Senshi Sailor Moon (Hermosa Guerrera Sailor Moon), que empezó igual que su predecesora. Otra chica adolescente, en esta ocasión llamada Usagi Tsukino, y su compañera, una gata negra de nombre Luna, quien le da un broche para transformarse en otra Sailor Scout, Sailor Moon. Y aquí es donde empieza nuestra historia mística. Usagi Tsukino, en japonés, significa literalmente Conejo de la luna. En sus leyendas, los japoneses hablan de un conejo que vive en la luna, a diferencia de los norteamericanos que hablan del hombre en la luna.

A través del resto de la historia, aparecen siete guerreras más, para luchar por el bien. Cada una de ellas lleva el nombre de un planeta. El dios romano o planeta al que representan, también simbolizan sus poderes.



SAILOR MERCURY

Mercurio era el mensajero de los dioses, por lo que Sailor Mercury tiene básicamente poderes basados en el agua. Aunque la inteligente Ami Mizuno será la primera en decirte que no hay relación entre el astuto Mercurio, dios de los caminos y los ladrones, y ella.

El planeta Marte ha sido llamado el planeta rojo o el planeta de fuego. Así, todos los poderes de Sailor Mars están basados en el fuego. Marte también era el Dios de la guerra, lo que nos puede explicar la agresividad de Rei Hino.

El rey de los dioses, Júpiter, castigaba a sus enemigos al arrojar rayos desde el cielo. Makoto Kino, Sailor Jupiter, empezó con poderes eléctricos como ¡Trueno de Júpiter, Resuena! o ¡Centella relampagueante de Júpiter!



あたしは戦う!!  
それがあたしの  
生きがいと夢だわ!

SAILOR MARS



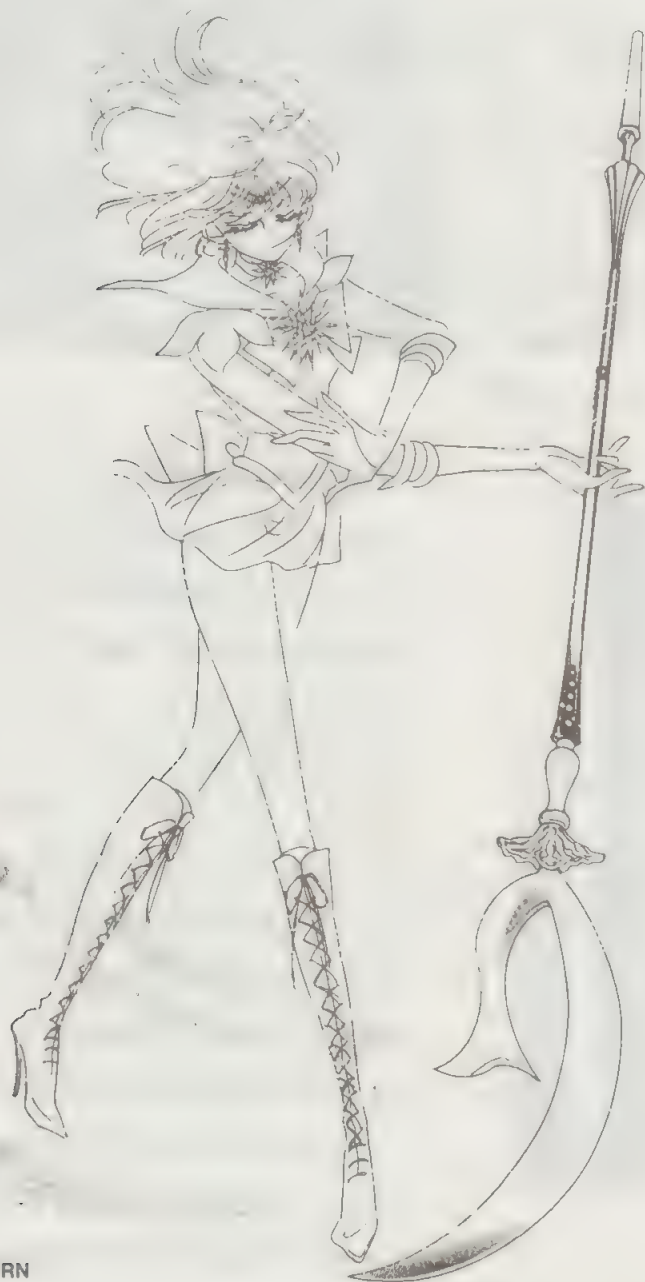
Así concluye nuestro tour con las Sailor Scouts, ahora, analicemos a las Sailor Guerreras.

El dios Urano era el dios del cielo. Haruka Tenou, como Sailor Uranus, muchas veces dijo ¡Yo soy el viento! (Haruka Tenou significa Brisa del Rey del Cielo)

Siempre cerca de Haruka esta Michiru Kaiou, quien representa al planeta Neptuno, como Sailor Neptune. El dios Neptuno estaba a cargo del mar y todas sus criaturas. Cuando ves el ¡Maremoto de Neptuno! venir hacia ti, parece el océano completo. Tal vez también se siente como si hubieras sido golpeado por todas las criaturas que lo habitan.

El dios del mundo subterráneo es Plutón, también conocido como el señor de los muertos. Setsuna Meiou lleva a Sailor Plut a la vida, cuando puedes escuchar el débil susurro del "Grito Mortal"

Uno de los planetas más intrigantes, gracias a los misteriosos anillos que lo rodean, es el planeta Saturno. Hotaru Tomoe, también conocida como Sailor Saturn siempre ha sido un misterioso personaje. Saturno era el dios del tiempo. La única conexión posible es que tu tiempo posiblemente haya terminado cuando conozcas a Sailor Saturn.



SAILOR SATURN

El personaje más pequeño de la serie, quien también podría ser la más tierna, es Diana, una pequeña gatita. Diana, hija de Artemis y Luna, tiene una pequeña luna creciente en la cabeza, al igual que sus padres. Y no es coincidencia, ya que Diana, al igual que Artemisa, es la diosa de la Luna, pero en esta ocasión, para los romanos.

¿Qué ven los otros artistas cuando ven a Sailor Moon? Espero que ellos vean la magia del dibujo que ha capturado a millones de fans alrededor del mundo. ¿Sailor Moon influirá en los nuevos dibujantes? Nadie lo puede asegurar, pero si seguimos viendo hacia el cielo, tal vez veamos algo que nos asombre. ☺

**NOTA:**

En este artículo se usarán los nombres originales.



# Los Secretos de las Sailor Scouts

## **Sailor Moon:**

Nombre: Serena Tsukino (Usagi)

Cumpleaños: Junio 30

Signo Astrológico: Cáncer

Tipo de Sangre: O

Color Favorito: Blanco

Hobby: Comer pastel

Comida Favorita: Helado

No le gusta comer: Zanahorias

Materia Favorita: Economía Doméstica

No le gusta estudiar: Matemáticas e Inglés

Le teme a : Los dentistas y los Fantasmas

Su punto fuerte es: Llorar, brownosing

Sueña con: Ser una novia

Su gema favorita es: Los Diamantes



## **Tuxedo Mask:**

Nombre: Darien Chiba (Mamoru)

Cumpleaños: Agosto 7

Signo Astrológico: Leo

Tipo de Sangre: A

Color Favorito: Negro

Hobby: Leer

Comida Favorita: Chocolate

No le gusta comer: Nada

Materia Favorita: Física

No le gusta estudiar: Nada

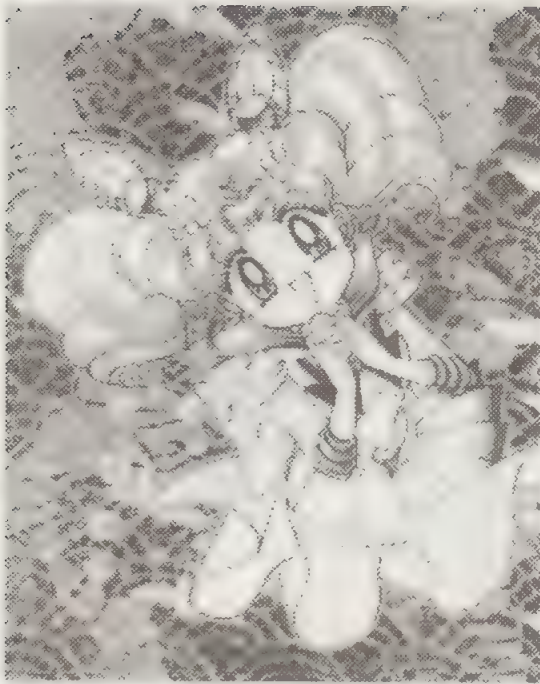
Le teme a: La forma de llorar de Serena

Su punto fuerte es: Ser un caballero

Sueña con: Ser un doctor

Su gema favorita es: (No está listada)





### ***Sailor Chibi-Moon:***

Nombre: Rini (Chibi-Usa)

Cumpleaños: Junio 30

Signo Astrológico: Cáncer

Tipo de Sangre: O

Color Favorito: Rojo y Rosa

Hobby: Coleccionar cosas de conejos.

Comida Favorita: Puddings

No le gusta comer: Zanahorias

Materia Favorita: Dibujo

No le gusta estudiar: Lenguajes

Le teme a : Tener que cuidar de la casa.

Su punto fuerte es: Hacer que la gente le de cosas

Sueña con: Ser una dama

Su gema favorita es: Los Diamantes

### ***Sailor Mercury:***

Nombre: Ami Mizuno

Cumpleaños: Septiembre 10

Signo Astrológico: Virgo

Tipo de Sangre: A

Color Favorito: Agua Marina

Hobby: Leer, jugar Ajedrez

Comida Favorita: Sandwiches

No le gusta comer: Atún de cola amarilla (Hamachi)

Materia Favorita: Matemáticas

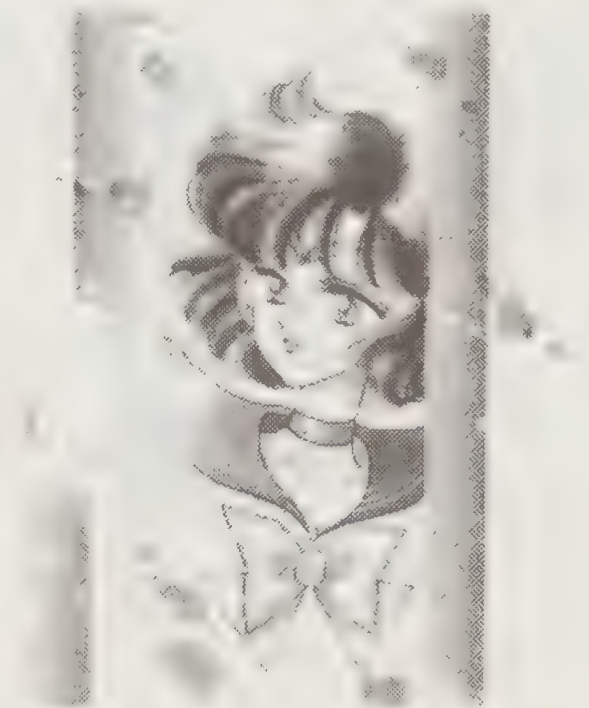
No le gusta estudiar: Nada

Le teme a : Las cartas de amor

Su punto fuerte es: Calcular

Sueña con: Ser un doctor

Su gema favorita es: El Zafiro.





### ***Sailor Mars:***

Nombre: Rei Hino

Cumpleaños: Abril 17

Signo Astrológico: Aries

Tipo de Sangre: AB

Color Favorito: Rojo y Negro

Hobby: Leer el futuro.

Comida Favorita: Fugu

No le gusta comer: Espárragos enlatados

Materia Favorita: Escritura Antigua

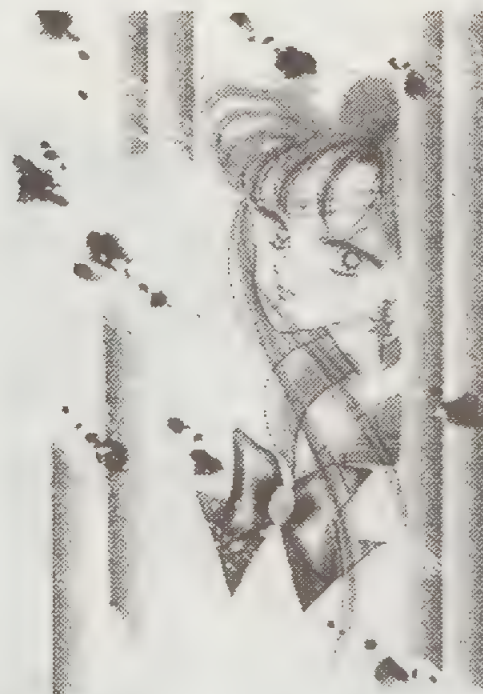
No le gusta estudiar: La sociedad moderna

Le teme a : La televisión.

Su punto fuerte es: Meditar

Sueña con: Ser una gran sacerdotisa

Su gema favorita es: El Rubí



### ***Sailor Jupiter:***

Nombre: Lita Kino (Makoto)

Cumpleaños: Diciembre 5

Signo Astrológico: Sagitario

Tipo de Sangre: O

Color Favorito: Rosa

Hobby: Buscar baratas.

Comida Favorita: Pie de Cereza

No le gusta comer: Nada

Materia Favorita: Economía domestica

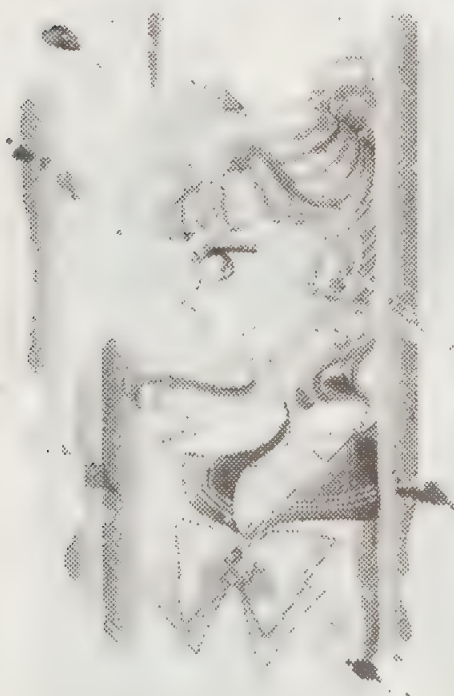
No le gusta estudiar: Física

Le teme a : Los Aviones

Su punto fuerte es: Cocinar

Sueña con: Ser una novia,  
vender pasteles, vender flores

Su gema favorita es: La Esmeralda







PRETTY SOLDIERS









### ***Sailor Venus:***

Nombre: Mina Aino (Minako)

Cumpleaños: Octubre 22

Signo Astrologico: Libra

Tipo de Sangre: B

Color Favorito: Rojo y Amarillo

Hobby: Perseguir gente famosa

Comida Favorita: Curry

No le gusta comer: Champiñones shiitake

Materia Favorita: Educación Física

No le gusta estudiar: Matematicas

Le teme a : Su Mama, la policía

Su punto fuerte es: Jugar

Sueña con: Ser una cantante famosa

Su gema favorita es: El Topacio

### ***Sailor Uranus:***

Nombre: Haruka Teníou

Cumpleaños: Enero 27

Signo Astrologico: Acuario

Tipo de Sangre: B

Color Favorito: Oro

Hobby: Conducir.

Comida Favorita: Ensaladas

No le gusta comer : Natto (Soya fermentada)

Materia Favorita: Educación Física

No le gusta estudiar: Japones moderno

Le teme a : Confesarse

Su punto fuerte es: Correr

Sueña con: Ser corredora de Autos.

Su gema favorita es: El Ambar





### ***Sailor Neptune:***

Nombre: Michiru Kaiou

Cumpleaños: Marzo 6

Signo Astrológico: Písis

Tipo de Sangre: O

Color Favorito: Azul Marino

Hobby: Coleccionar cosméticos

Comida Favorita: Sashimi

No le gusta comer : Kikurage (Un tipo de champiñon)

Materia Favorita: Música

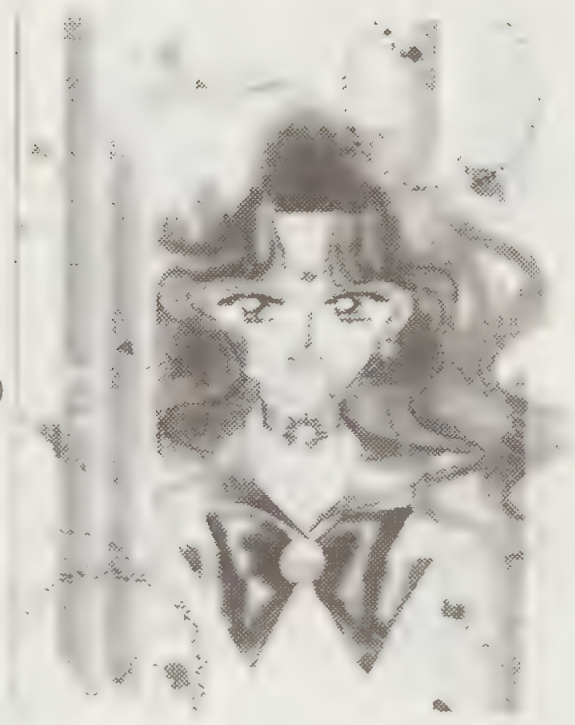
No le gusta estudiar: Ninguna

Le teme a : Sea Cucumbers

Su punto fuerte es: Tocar el violín

Sueña con: Ser Violinista.

Su gema favorita es: El Agua Marina



### ***Sailor Pluto:***

Nombre: Setsuna Meiou

Cumpleaños: Octubre 29

Signo Astrológico: Escorpio

Tipo de Sangre: A

Color Favorito: Rojo Oscuro

Hobby: Comprar

Comida Favorita: Te (O-cha)

No le gusta comer :Eggplant

Materia Favorita: Física

No le gusta estudiar: Música

Le teme a : Las Cucarachas

Su punto fuerte es: Coser

Sueña con: Ser una diseñadora.

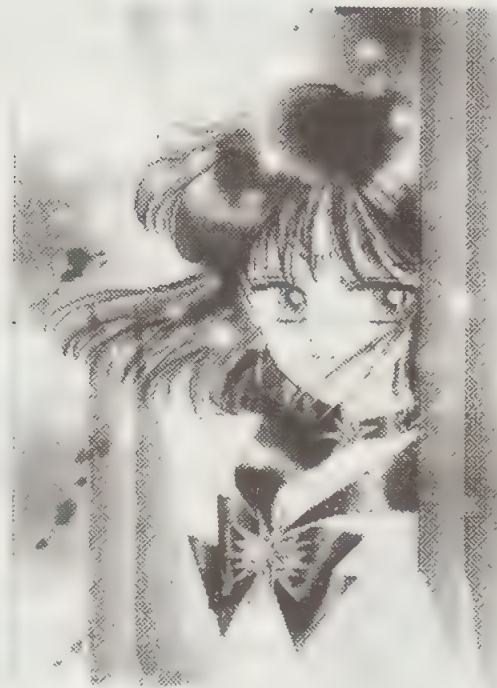
Su gema favorita es: Garnet





### ***Sailor Saturn:***

Nombre: Hotaru Tomoe  
Cumpleaños: Enero 6  
Signo Astrológico: Capricornio  
Tipo de Sangre: AB  
Color Favorito: Púrpura  
Hobby: Leer, coleccionar lámparas.  
Comida Favorita: Nihon Soba (Noodles Japoneses)  
No le gusta comer : La leche  
Materia Favorita: Historia Mundial  
No le gusta estudiar: Educación Física  
Le teme a : Los Maratones  
Su punto fuerte es: Curar heridas  
Sueña con: Ser doctora.  
Su gema favorita es: fluorite



### ***Sailor Star Fighter:***

Nombre: Seiya Kou  
Cumpleaños: Julio 30  
Signo Astrológico:  
Tipo de Sangre: A  
Responsabilidades: Cantante  
(Teclados, Escribir Canciones, Componer Musica)  
Pertenece al Club de Football Americano  
Hobby: EL Football Americano  
Comida Favorita: Las Hamburguesas  
Materia Favorita: Educación Física  
No le gusta estudiar: Literatura  
Le teme a : Las Chicas





### ***Sailor Star Maker:***

Nombre: Taiki Kou

Cumpleaños: Mayo 30

Signo Astrológico:

Tipo de Sangre: AB

Responsabilidades: Guitarra

(Teclados, Escribir Canciones)

Pertenece al Club de Literatura

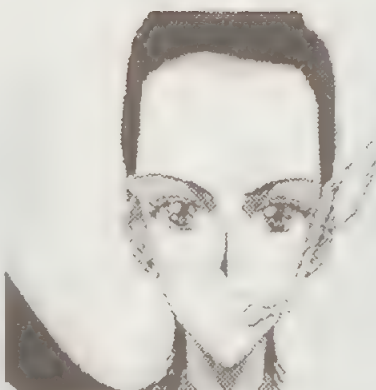
Hobby: Leer Poesía

Comida Favorita: Sushi

Materia Favorita: Literatura

No le gusta estudiar: Nada

Le teme a : Las discusiones



### ***Sailor Star Healer:***

Nombre: Yaten Kou

Cumpleaños: Febrero 8

Signo Astrológico:

Tipo de Sangre: B

Responsabilidades: Teclado (Arreglos)

Pertenece al Club de Homecoming

Hobby: Las cámaras

Comida Favorita: Caviar

Materia Favorita: Arte

No le gusta estudiar: Educación Física

Le teme a : El Esfuerzo físico 🏆





# Los Pros y Contras del Anime

A excepción de aquellos muy apasionados, cualquier aficionado debe reconocer que así como su serie favorita tiene virtudes, también tiene defectos... Antes que nada, no quiero que esto se interprete como un juicio definitivo. ¿De acuerdo? Lo que está escrito a continuación es mi opinión y no pretendo que todos creen que es la verdad absoluta; al contrario, me encantaría escuchar sus propias ideas.

Cuando Ada y Gaby me invitaron a escribir esta sección, nunca pensé que juzgaría la misma serie dos veces, que es justo lo que voy a hacer. Bueno, en un sentido estricto, no es la misma serie, ya que es otra trama. Pero son los mismos personajes y situaciones. Pero hay personajes nuevos. Pero... En fin, juzguen por ustedes mismos si es otra serie o la misma ahora que hablemos de Sailor Moon R

Sailor Moon Romance empieza poco después de donde acabo la serie original. Una vez derrotado el Negaverso, las Sailor Scouts se enfrentan a nuevos peligros (los extraterrestres Ann y Alan y a los múltiples emisarios del Gran Sabio, que quieren destruir a Tokio de Cristal) a la vez que aumentan sus poderes - solo que no se acuerdan que fueron amigas y guerreras. Unánime a esto que Darien y Serena insisten en estar separados y la llegada de una... ¿Aliada? misteriosa en la persona de Rini. En resumen, una trama bastante parecida a la de la primera serie y un poco de progreso en la historia. Si tan solo no hubiera tantos capítulos de relleno...

A favor: Aunque la animación de SM siempre fue buena, para SMR se afinaron muchos detalles, en especial las escenas de transformación (aunque me gustaba más la secuencia original de Usagi). A pesar de la "perdida colectiva de memoria", se logró profundizar en las personalidades de las Scouts. Una mención especial a los actores de doblaje: en el original, Rini es insoportable, pero en la versión mexicana, es bastante agradable. La idea de que el subconsciente de Darien protegiera a Serena fue bastante ingeniosa. Si al menos sacara ese traje árabe más seguido...

En contra: Desde el principio, hay dos errores a mi punto de vista. Por una parte, era innecesario que perdieran la memoria (lo único que se logró fue perder capítulos), y por otra, la trama de Alan y Ann fue un relleno, si me permiten la expresión (en el manga, de inmediato empezó la trama del Gran Sabio). Sería muy agradable que, además, se retiraran MUCHOS capítulos de relleno en los que no se avanza la historia y que solamente sirven para ganar tiempo. Finalmente, siguen sin presentar la verdadera personalidad de mi admirada Sailor Venus. ¿Tendré que esperar hasta Sailor Stars para conocer a la líder que Naoko Takeuchi presenta en el manga?

Total: ¿Son la misma serie o dos distintas? ☆



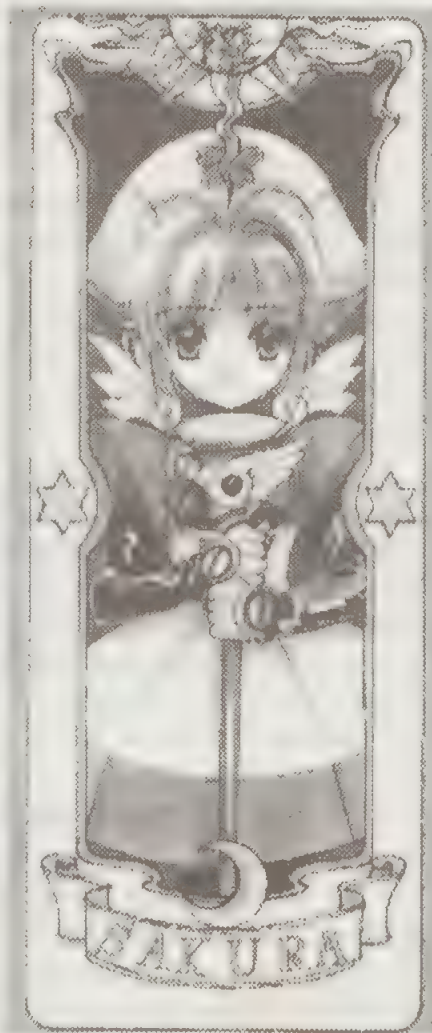


# Directo desde Japon

## Card Captor Sakura.

Ya todos conocemos al estudio Clamp, Nakase Okawa, Mokona Apapa, Mick Nekoi y Satsuki Igarashi, pero hasta ahora los trabajos que habíamos reseñado representaban principalmente el trabajo de Mokona Apapa y Nakase Okawa, dejando a Satsuki y a Mick como ayudantes, pero en esta ocasión los papeles se invierten y nos permiten mostrar Card Captor Sakura, donde vemos la diferente manera de escribir de Satsuki, quien tiene un estilo ligero pero muy coherente y el dibujo de Mick, que curiosamente, se aleja del dibujo de Mokona sin dejar por ello de ser Clamp.

Y ahora si, ¿De qué trata Card Captor Sakura? Pues como lo dice el nombre, trata de capturar cartas, y quien las captura es una traviesa chica de cuarto de primaria llamada Sakura Kinomoto, con la ayuda de su amiga Tomoyo Daidouji y su gato volador Shiro-chan (Quien por cierto es la representación en manga del gato mascota Shiro del estudio Clamp).



Sakura se dedica a perseguir y capturar las cartas que forman parte de un extraño libro llamado The Clow. Cada carta posee un poder particular, que van, de momento, desde el viento hasta la ilusión, una vez que Sakura las obtiene, los seres que viven dentro de las cartas se ponen al servicio de Sakura, y la ayudan a capturar otras cartas. Pero lo que aún no nos han explicado es porque Sakura, Tomoyo y Shiro-chan necesitan juntar las cartas, o cuantas son en realidad, ni cual es el secreto del misterioso libro. Lo único cierto es que Card Captor Sakura apenas inicia, y la trama promete volverse muy interesante. ☺



# Nuestro Anime

## *Magical Angel Creamy Mami*

Todos los niños desean ser mayores en alguna época de su vida. En Creamy Mami, Yuu, una chica temeraria y activa de 10 años recibe su deseo. Al seguir un Ovni, recibe una varita mágica, y por un año puede transformarse en una guapa joven de cabello violeta. Por pura suerte, o tal vez algo más, termina en el lugar de una cantante juvenil en el escenario, y se vuelve un éxito instantáneo. Creamy Mami es un maravilloso show de chicas mágicas, increíblemente dulce, aunque en algunos puntos es tan dulce que te causaría caries. Aunque la ternura esta muy bien, hay algunos momentos en los que el programa exhibe una madurez inesperada. Y como Creamy Mami es una cantante, este programa tiene música, que es mucho mejor de lo que podrían anticipar. Así, Creamy Mami es una serie obligada para todos los fanáticos del genero de chicas mágicas y digno del titulo de Anime Clásico.



## *Nurse Angel Ririka SOS*

Esta serie es muy buena, aunque su inicio es un poco lento. Rinka, la heroína, tiene que luchar contra el Dark Joker y buscar una flor. No cualquier flor, por supuesto, sino una flor mágica que curará todos las enfermedades de un planeta llamado Reina Tierra, que fue destruido por Dark Joker. Si, otra serie de batalla épica. Yo adoro Rinka, tiene aliens, chicos malos y chicos buenos ...la magia... No pregunten, es un poco tonta, pero eso si, una buena historia, buenos personajes y por supuesto, mi parte favorita es la música. Y la transformación de Rinka a Nurse Angel es grandiosa.

## *Kaitou St. Tail*

El personaje principal es una ladrona (Y yo prefiero los personajes que no siguen la ley, son más divertidos). Una Robin Hood moderna que sabe un poco de magia... bueno, tal vez mucha magia. De cualquier forma, Meimi, la heroína, es una maga de algún tipo (Esto viene de familia), y de día va a una escuela católica, mientras que por las noches es la famosa ladrona St. Tail. Ella trata de ayudar a la gente con sus robos, robando cosas que han sido robadas y devolviéndolas a sus dueños originales. St. Tail descubre cuales objetos debe robar con ayuda de su amiga Seira, una pequeña novicia. Así, St. Tail es la némesis de la policía, y de un chico detective llamado Asuka Jr.. Como Meimi esta enamorada de Asuka, ella tiende a ponerle trampas y la persecución resulta muy divertida. Lo que más me gusta del programa es su simpleza, sin mencionar que tiene una de las canciones de final mas hermosas que he escuchado. ☺





**tenemos de todas  
las compañías...  
y si no lo  
conseguimos!**



# **MANTICORA COMICS**

Tarjetas.  
T-shirts.  
Videos.  
Posters.  
Modelos para  
armar  
Juegos de Roll.  
Figuras de plomo.  
COMICS desde  
1945 a 1997

**TE  
SERVIMOS  
DESDE  
OCTUBRE  
DE 1992**

**Xola 1352-A  
Col. Narvarte  
México D.F.  
C. P. 03020**

**Lunes a Sabado  
11:00 a 2:30  
y  
4:30 a 7:00**

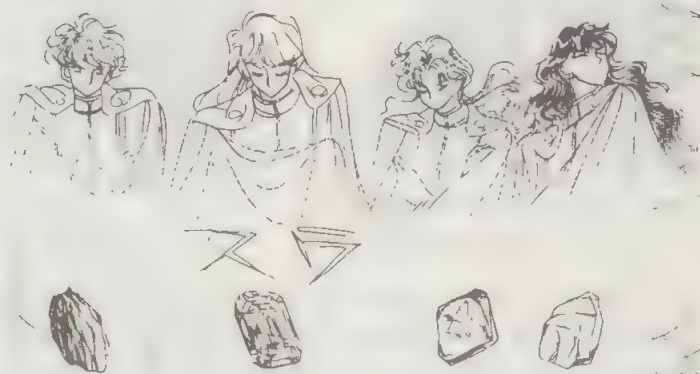


# Los Villanos de Sailor Moon,

*una visita al lado oscuro de la luna.*

Si no fuera por la maldad no existiría el bien, y si no hubiera villanos en Sailor Moon, esta no sería el éxito que es, y claro esta, se lo debe a los malos del cuento.

En Sailor Moon, la maldad absoluta estaba representada por la Reina Beryl y sus cuatro Generales: Jedite, Neflyte, Zoicite y Malachite del Reino Oscuro. La Reina Beryl, en la historia del Milenio de Plata, había sido una guerrera que protegía a la Princesa Serena, pero fue poseída por la Reina Metallia debido a sus fuertes celos hacia Serena por Endymion. Con los poderes de Metallia, Beryl conquisto el reino de Endymion, controlando a los cuatro protectores de dicho reino, y después atacó al Milenio de Plata, lo que resulto en la muerte de Endymion y la Princesa Serena, y la destrucción completa del Milenio de Plata. Al reaparecer en el siglo XX, Beryl decidió recuperar el Cristal de Plata, para revivir a Metallia, y conquistar a Endymion. Los Cuatro Generales murieron en la batalla, y volvieron a transformarse en las piedras que llevan sus nombres. Cuando Darien recupero las piedras, ellos se transformaron en sus consejeros espirituales, siempre listos para proteger al joven príncipe.



En Sailor Moon R, el mal regreso en forma de Némesis, el planeta de la Oscuridad, guiado aparentemente por el Príncipe Diamante. Las cuatro hermanas de la persecución, Carmesite, Berjerite, Caraverite, y Petzite también llevan nombres de minerales, y seguían fielmente las instrucciones de Rubeus porque estaban enamoradas de él (Todas menos Petzite, que había sufrido una gran decepción a manos de otro hombre). Rubeus le era fiel al Príncipe Diamante, pero fue asesinado por el misterioso Hombre Sabio.



ARRIBA IZQUIERDA: LA REINA BERYL  
ARRIBA DERECHA: LOS GENERALES  
CENTRO: LAS HERMANAS DE LA PERSECUCION  
ABAJO: RUBEUS







BLACK LADY Y EL HOMBRE SABIO



EL PROF. TOMOE Y KAOLINET

Sailor Moon S tuvo algunos de los villanos más trágicos de la historia, cuando el Profesor Tomoe y su ayudante Kaolinet fueron poseídos por Death Pharoah 90, tras la muerte de la esposa del Profesor. Al buscar la forma de traer a Mistress 9, la representante de Death Pharoah 90 a la Tierra, el Profesor Tomoe realizó varios experimentos en su hija Hotaru, transformándola en un cyborg. Sus ayudantes, Yuyal, Mimete, Tellu, Viluy, Cyprine y Pikuroll fueron creadas por Tomoe para servir a Death Pharoah, y todas murieron al luchar en contra de Sailor Moon. De todos los villanos de esta serie, la única sobreviviente es la pequeña Hotaru, quien al transformarse en Sailor Saturn, logró vencer a Death Pharoah 90, mientras que su padre y Kaolinet murieron en la batalla.

De la misma forma, Esmeralda estaba completamente enamorada del Príncipe, y murió al intentar capturar a la Pequeña Dama (Rini). Záfiro, por su parte, admiraba fuertemente a su hermano Diamante, y fue asesinado cruelmente por el Hombre Sabio y Black Lady, cuando descubrió que ellos no buscaban ayudar al planeta Némesis. El Príncipe Diamante, aunque logro juntar los cristales de Plata del Presente y del Futuro, fue detenido por Sailor Plut, y murió a causa del poder de Sailor Moon y Tuxedo Mask.

Los verdaderos villanos de Sailor Moon R, por otro lado, eran Black Lady, en realidad Rini, ya adulta, llena de odio en contra de sus padres, y el Hombre Sabio, el Fantasma de la Muerte, cuyo único deseo era destruir a la Princesa Serena, y a la ciudad del Futuro, Tokio de Cristal.



MISTRESS NINE



La villana de Sailor Moon Super S, era la reina de la Luna Muerta, Neherenia, quien vivía atrás de un espejo, y se sentía humillada por la felicidad en el reino del Milenio de Plata, por lo que colocó una maldición sobre la pequeña Princesa Serena. Sus seguidores en este mundo eran Zirconia, una vieja mujer con grandes poderes, y el Amazoness Quartet: PallaPalla, VesVes, CereCere y JunJun, cuatro niñas muy poderosas, que canalizaban su magia a través de cuatro esferas. Por ordenes de Neherenia, las cuatro Amazonas buscaban adueñarse de los sueños de las personas, para capturar a Helios, el guardián de la tierra de Elysion. Para ayudarse en su misión, el cuarteto robó a tres animales, y les dio forma humana: Hawk'seye, Tiger'seye y Fish'seye, el Amazon Trio, quienes fueron muertos al luchar contra Sailor Jupiter, Sailor Mars y Sailor Mercury respectivamente. Neherenia murió en una batalla espectacular contra Eternal Sailor Moon y todas las Sailor Scouts. El Amazoness Quartet sobrevivió a la pelea, y se transformaron en las Sailor Asteroides: Sailor Pallas, Sailor Vesta, Sailor Ceres y Sailor Juno.



REINA NEHERNIA



FISH'S EYE, HAWK'S EYE, TIGER'S EYE



SAILOR GALAXIA

La última serie, Sailor Moon Sailor Stars, trajo consigo a una de las villanas más impresionantes de la historia: Sailor Galaxia, una Sailor Scout que se había pasado al lado del mal, al servicio de Sailor Chaos, la maldad absoluta. Sin sentir piedad alguna, Sailor Galaxia no solo asesinó a las Sailor Scouts, para luego revivirlas bajo su control, también asesinó a sus seguidoras, Sailor Iron Mouse, Sailor Lead Crow, Sailor Aluminium Siren, Sailor Tin Nyanko, y Sailor Heavy Metal, a la princesa Kakyuu y a los Starlights. Irónicamente, Sailor Galaxia había luchado en contra de Sailor Chaos en el pasado, y aparentemente la logró vencer, encerrándola dentro de sí, pero la maldad de Sailor Chaos logró corromperla, lo que transforma a Galaxia en la villana más trágica de la historia.

Y, en una nota aún más irónica, Sailor Chaos no fue vencida. Al morir Sailor Galaxia, Chaos quedó libre, pero aunque Sailor Cosmos logró alejarla, no destruyó su esencia. Por ello, Sailor Moon y las Sailor Scouts deben mantenerse siempre alerta, para evitar que Sailor Chaos pueda regresar. ☆

#### NOTA:

• Información por cortesía de: Jackie Chiang, y Ken Arromode.



# Los rumores de Sailor Moon más estúpidos en el mundo

Advertencia: Todo lo que esta a continuación es falso. Son mentiras inventadas y propagadas en Internet. Si alguien les asegura que es cierto, no le crean, y no ayuden a difundirlos. Solo ríanse de ellos.

Dic fué el nombre de la compañía que creo el programa en primer lugar.

El título oficial del grupo es "Super Senshi Soldier Sailor Scout Moon and Friends" (Super Guerrera Soldado Sailor Scout Moon y sus amigos).

Los dos personajes principales (Tuxedo Mask y Sailor Moon) son hermanos.

Las Sailor Scouts vienen de una galaxia muy lejana, en un planeta alejado que estaba muy atrasado en tecnología..

Todas las Sailor son "Magas elementales"

Chibi-Usa, La Reina Serenity del Milenio de Plata y Sailor Moon son la misma persona.

Michiru esta enamorada de Mamoru.

Naoko Takeuchi es un hombre, creador de Guerreras Mágicas.

En Sailor Stars, Mamoru murió en un accidente aéreo, y su espíritu se dividió en los Sailor Starlights (Y posiblemente la princesa Kakyuu)

En Sailor Stars, Chibi-Usa fué asesinada cruelmente por una Maligna, disfrazada de una niña llamada Chibi-Chibi

El nombre japonés de Chibi-Usa es Chibi-Moon

El Milenio de Plata no fue un punto en el tiempo, sino una segunda luna.

La Reina Beryl se llevó las aguas de Mercurio, la Luz de Venus, incendio Marte y asolo Jupiter con electricidad.

La Luna Muerta (Dead Moon) era una tercera luna

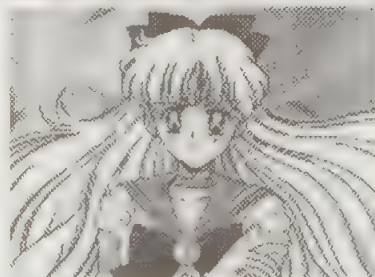
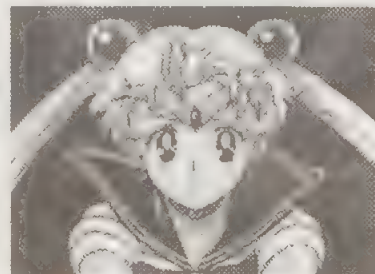
Sailor Moon se volvió mala en el último episodio, y tiene calaveras en su peinado y una araña en el broche.

Chibi-Chibi es "Sailor Mini-Tiny-Rini."

Chibi-Chibi es la hija de Nephrite y Molly, en el futuro.

Chibi-Chibi es una "Star Scout" y es la reina de las estrellas.

Rubeus es llamado "Robin" en la versión japonesa. ☺

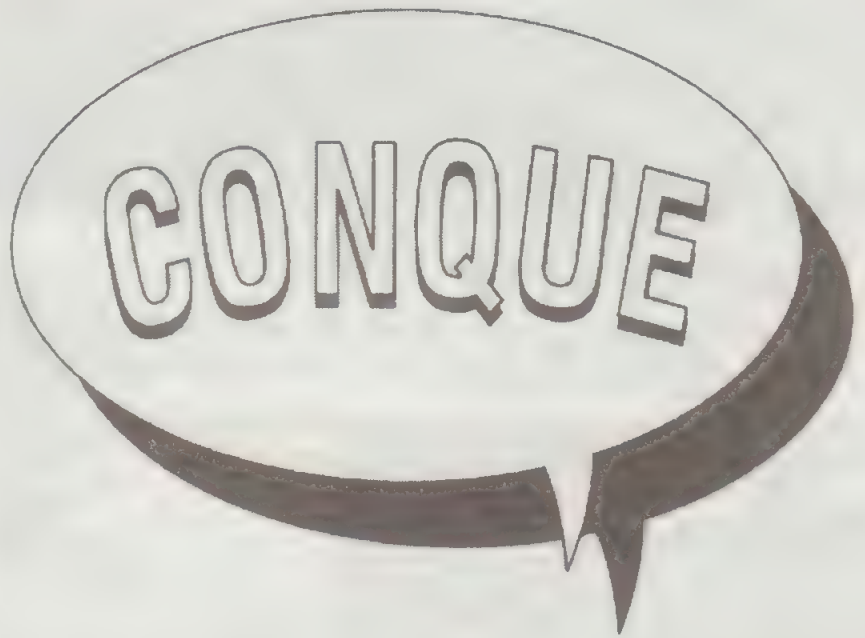




Desde su inicio la CONQUE siempre a contado con ilustradores, argumentistas y moneros reconocidos a nivel internacional como Sergio Aragones (Groo, Mad, Magnor) que podria ser algo asi como el pardino del evento, o Stan Lee El papá de el amigable vecino aracnido del barrio además de la mitada de los personajes de la compañía que lo imprime.

Pero en esta ocación la CONQUE cuenta con vistantes más que importantes; como lo son Phil Yeh de cual ya han leído algo en esta revista o el señor Arthur

Adams, el cual ha trabajado para las compañías más grandes de comic en los Estados Unidos, siendo encargado de la imagen (entiendase dibujo) de los personajes más importantes de estas como lo podría ser BATMAN o SUPERMAN para DC comics o unos X MEN para Marvel, (que dicho sea de paso dense la oportunidad de ver algunos títulos actuales como Death Pool, o X Factor que tienen la mas clara influencia manga), para la cual junto con el argumentista Cris Clearmont (responsable del argumento de los X por cerca de 16 años), crearon EXCALIBUR un equipo X que trabaja en Europa, y donde aparecen, además de los típicos personajes de Marvel, los "X BABIES" una idea que en su momento, si bien no fue nada original, si más simpática que algunas otras versiones .



LOS X BABIES: COLOSUS, DAZZLER, RICOCHET RITA, LONGSHOT, PSYLOCKE, STORM, HAVOK, WOLVERINE.



AUTORETRATO DE BORIS VALLEJO

Otro de los invitados a la CONQUE de este año es uno de los ilustradores más famosos de el mundo.

Haciendo memoria, la primera vez que vi un libro de ilustración fantástica con un poco mas de sentido crítico, (por ahí de 1984) fue de este artista, su trabajo me impresionó mucho, el detalle de sus figuras, la tención de los musculos y la fuerza de estas "Amazonicas" mujeres y "Herculeos" individuos me marco de una u otra forma y apartir de entonces el nombre de Boris Vallejo se volvió común en mi vida.

Boris nació en Lima Peru, pero es en Estados Unidos al que llega en 1964 y donde su reputación crecio a grado tal que era conocido y reconocido en paises como Alemania , Francia. Hungria y algunos de el bloque Socialista.



Los Organizadores de la CONQUE (del 1 al 3 de agosto de 1997) han convocado a un concurso de ilustración en el cual estará como jurado Boris Vallejo acompañado por la ilustradora Julie Bell y cuya premiación sera el 3 de agosto a las 19:00, durante el intermedio de el concurso de disfrases de la convención a continuación presentamos las bases de este concurso para que participen

### Bases

- 1.- Habrán tres categorías: infantil, aficionado y profesional.
  - I.- La categoría infantil incluirá trabajos de ilustradores hasta 16 años de edad.
  - II.- La categoría aficionado incluirá trabajos de mayores de 16 años que NO HAYAN PUBLICADO algún trabajo en medio alguno (revistas, pósters, cortinillas de video, etc.).
  - III.- La categoría profesional será para ilustradores que ya hayan publicado trabajos en medios impresos y electrónicos.
- 2.- El tema de la ilustración será Libre.
- 3.- Los premios para cada categoría serán:  
Tercer lugar: reconocimiento y un regalo sorpresa.  
Segundo lugar: reconocimiento y un regalo sorpresa.  
Primer lugar: reconocimiento, un aerógrafo y una cena con Boris y Julie
- 4.- Los trabajos deberán tener las siguientes características:  
I.- Ser originales, NO HABERSE PUBLICADO ANTERIORMENTE (para la categoría profesional), y no haberse presentado en un concurso anterior.  
II.- El tamaño de la ilustración debiera de ser el equivalente a 1/4 de cartulina ilustración.  
III.- No deberan de estar enmarcados, pero deberán protegerse con una camisa de papel kraft o albanene.  
IV.- En el reverso, llevarán escrito el título de la obra, con el nombre del autor.
- 5.- Las ilustraciones sin los requisitos anteriores, no se tomarán en cuenta para el concurso.
- 6.- La técnica de los trabajos será libre. (pastel, aerógrafo, óleo, lápices de colores, etc)
- 7.- Los trabajos se entregarán en **Comics Imp**, Av. Universidad No 1163, Col. del Valle (metro Coyoacán), desde la emisión de esta convocatoria, y hasta el 31 de julio.
- 8.- Se hará una preselección de los trabajos y pasarán a la final:  
50 Trabajos divididos en:  
-10 trabajos de la categoría infantil.  
-15 trabajos de la categoría aficionados.  
-25 trabajos de la categoría profesional.
- 9.- El fallo de Boris y Julie será inapelable.
- 10.- Cualquier Punto no contemplado en esta convocatoria, que involucre los trabajos presentados, se decidirá entre Boris y Julie, con el Comité organizador de la CONQUE 1997.

Asi que ¿porque no participamos? (S)





# EXPO SHOW 97

## SITE



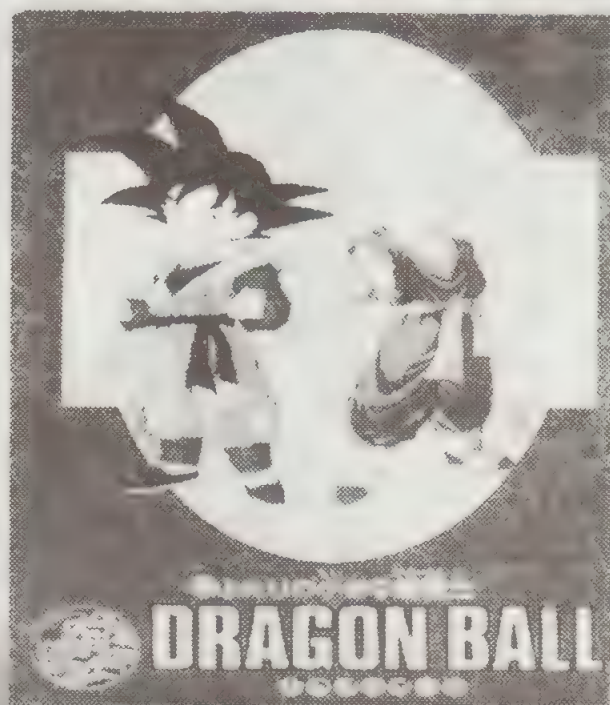
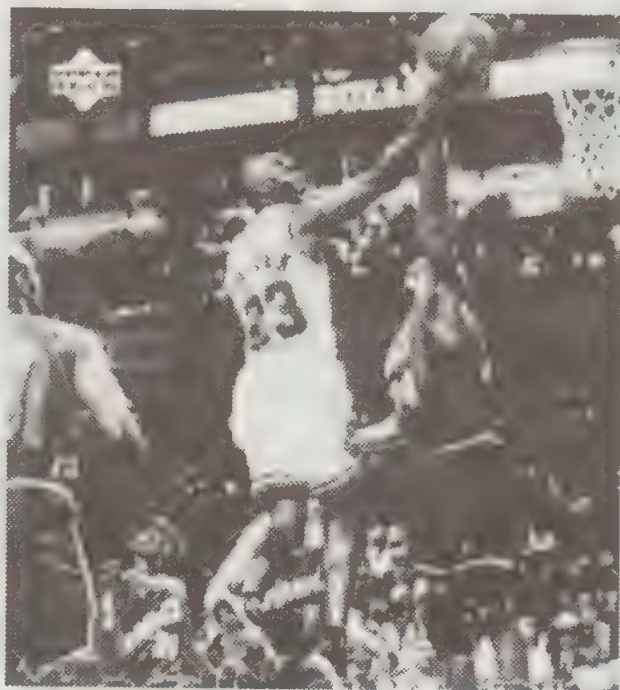
MATAMOROS ESQ. CALLE 10  
TORREON, COAH. MEXICO

**La Forma más rápida y divertida de explorar los sitios en Internet, de tus personajes y deportistas favoritos;**

**Visítanos y navega en la red una experiencia inolvidable...**



**TU ENTRADA AL MUNDO DE:**



[Http://www.gscyber.com/exposhow/](http://www.gscyber.com/exposhow/)



# COMI CASTLE



LA TIENDA NO. 1  
EN MÉXICO DONDE  
ENCONTRARAS  
LO MEJOR EN  
COMICS,  
TARJETAS,  
POSTERS  
Y MUCHAS COSAS MAS...

PLAZA TRICO LOC. 2 V/F FÉLIX CUEVAS 920  
COL. DEL VALLE 03100  
605 97 48 FAX: 605 98 71

CENTRO COMERCIAL PERICENTRO  
LOC. 13 Y A-S  
PERIFÉRICO NTE.  
JUNTO AL TOREO  
580 49 52

PLAZA GIRASOLES LOC. 10  
CALZ. DEL HUESO 455  
VILLA COAPA  
584 29 66

AV. DE LA PAZ 1996  
SEC. JUAREZ  
GUADALAJARA, JAL.  
(913) 826 1667



# Descifrando los Kanjis

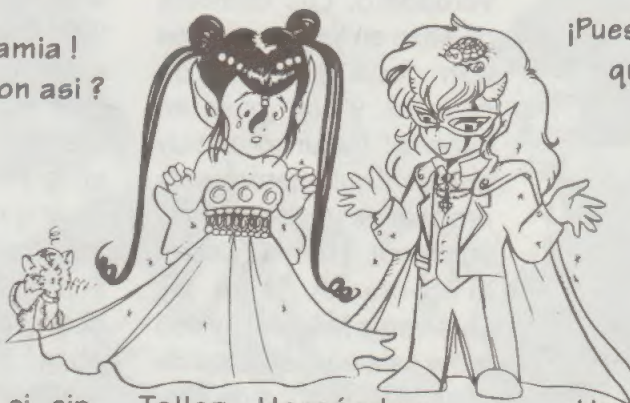
Escribe a:

Animanga/ Descifrando los Kanjis Yacatas #91-403, Col Narvarte, C.P. 03020 México D.F.

¡Geist!

¡ Esto es una infamia !

¿ Porque me vistieron así ?



¡Pues porque tu dijiste que no querias usar minifalda !

Hola a todos, ahora si, sin retrasos, estamos en nuestro cuarto numero del año, que espero haya contestado todas sus dudas sobre Sailor Moon y su creadora. Y, pues para no comer más espacio de las cartas, comenzamos:

Un gran saludo a Eduardo Calderón Romero, de Loma Bonita Oaxaca; a Hebert Gutiérrez Morales, San Martín Texmelucan, Puebla; Jonathan Martín, de Mérida, Yucatán; Maribel Hipolito, de México D.F.; Luis Roberto Gallegos Puig, de México, D. F.; Dalia Gómez Córdova, de Guadalupe, Zacatecas; Galinda Jasmin Conde Valencia, de Chimalhuacan, Edo. de México; María del Rosario Herrera Moreno, de Fresnillo, Zacatecas; Euler J.Wesler, de México, D.F. (Muchas gracias por las reseñas que nos enviaste Euler): Miguel Angel, de Cozumel Quintana Roo; Ana Yosefin Muñoz Solis, de Querétaro, Qro; Jorge Alberto Martínez Guerrero, de Penjamo, Gto.; Hector E. Tellez Hernández, de México, D.F. y a su hermana Valeria Berenice

Tellez Hernández; a Yolanda Ubaldo Salamanca, de Veracruz, Veracruz; y Denisce Torres Cruz, de Morelia Michoacán, que nos mandó unas preciosas postales. ¡Mil Gracias!. Todas sus sugerencias y comentarios ya han sido tomados en cuenta.

Priscila Solis Cabrera, de México, D.F., nos cuenta que sus animes favoritos son Guerreras Mágicas, Dragon Ball y Sailor Moon, y tiene algunas dudas sobre ellas: 1.- ¿Cuáles son los datos importantes de Taiki y Yaten?, bueno, mira, sus nombres completos son Taiki y Yaten Kou, los dos tienen el mismo apellido (Al igual que Seiya), pero no se dice que sean hermanos o algo parecido, los dos tienen 16 años, Taiki toca la guitarra y escribe las letras de las canciones, y su fuerte es la poesía, Yaten toca los teclados, y su fuerte es el arte. 2.- ¿Hay películas de las Guerreras Mágicas? Aún no, pero ya se están produciendo los OAVs, 3.-

¿Hay posibilidad de que pasen Sailor Moon Super S o Sailor Moon Sailor Stars en México? Todo depende del apoyo que le den los fans, con cartas a las televisoras. 4.- ¿Porqué Vegeta se casa con Bulma? Bueno, esa pregunta no ha sido resuelta aún, aunque uno puede suponer que se quieren mucho a su manera. De tus otras preguntas, como puedes ver la mayoría las respondemos en este mismo número, y las poquitas que nos faltaron las contestaremos muy pronto.

Martin Hernández Llavot, de México, D.F., nos escribe para aclarar algunas dudas sobre Sailor Moon, Guerreras Mágicas, Dragon Ball y Caballeros del Zodiaco. 1.- ¿Vuelve a aparecer la Reina Beryl en Sailor Moon R, S, Super S o Sailor Stars? No. 2.- ¿Molly se vuelve novia de Kevin? Si. 3.- ¿Shon e Ikki no tienen armaduras de oro? Si, en el manga #27 y 28. En la animación no. 4.- ¿Se transmitirá la Saga de Hades en T.V. Azteca? No. La Saga de Hades no existe en Animación, es sólo un rumor. 5.- ¿Quién llama a las Guerreras Mágicas de nuevo a



Céfiro? En el manga, Mokona, en el anime, su deseo de ayudar a Céfiro las hace regresar. 6.- ¿Lucy es el segundo pilar de Céfiro? Si. 7.- ¿Regresa Piccolo Dai Ma Hou para pelear con Goku? Si, con el nombre de Majunia. Espero que esto te haya ayudado.

Euridice M. Lozano Anguiano, de México D.F., nos manda varias peticiones: De las entrevistas con las voces que nos pides, ya te complacimos con Rei, Ami y Serena, las demás ya las estamos trabajando, no te preocupes. Si, es cierto que Lita salió de su escuela por una decepción amorosa, no por una pelea, ya que ella es la más romántica de las Sailor Scouts. La dibujante de Guerreras Mágicas si es Mokona Apapa, pero el personaje de Mokona fue creado por su compañera Mikku Nekoi. Sailor Moon, al igual que otras series japonesas, tienen muchos mitos de su cultura intercalados. Marina si esta un poco enamorada de Guruclef, y Debonair es el miedo de Céfiro, por eso desea destruirlo, para que todos sus habitantes sientan miedo, y ella sea más poderosa. Serena reencarno en la Tierra, nadie la envió aquí, aunque en el manga se menciona que fue la Reina Serenity para que su hija viviera feliz. Endymion era el príncipe de la Tierra, y los cuatro Generales sus guardianes, por eso Beryl dice que Endymion era su quinto general, aunque nunca pudo dominarlo. La gatita rosa si es Diana, y es hija de Luna y Artemis. Tus otras preguntas las contestamos en este mismo número.

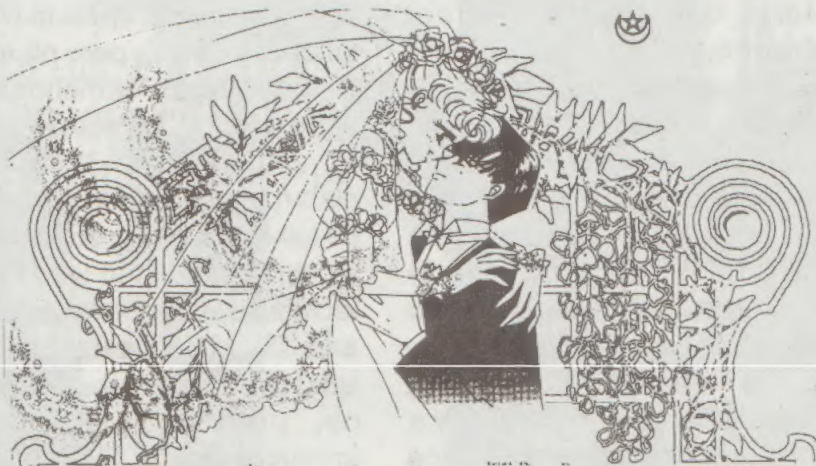
Maricela García López de México D.F. es una gran admiradora de Guerreras Mágicas. Sobre lo que te platica tu amigo de que en Japón se siguen

transmitiendo capítulos nuevos de Guerreras, temo decirte que esta mintiendo. Lo único nuevo son los OAVs, que aún están en producción. El final que publicamos es el verdadero. Los cambios de sexo en los personajes son una forma de censura, y con ¡guila en especial, fue un error muy grave, al malinterpretar la amistad de ¡guila por Latis con amor. Naomi Tamura si canta el tema de Guerreras Mágicas, y ese tema sale en los discos de la serie, no en los de ella. De los títulos de las canciones, desafortunadamente no le entendimos a muchos de tus trazos, la próxima vez, manda una fotocopia, por favor. Y si, todas son canciones especiales para la serie.

Alejandro Arroniz Ferreiro, alias Linx, de Lázaro Cárdenas Michoacán, nos manda una carta muy original, en dialogo y muy decorada. Te dará gusto saber que ya cambiamos de impresor, por lo que las imágenes ya están mucho más claras, y no tuvimos

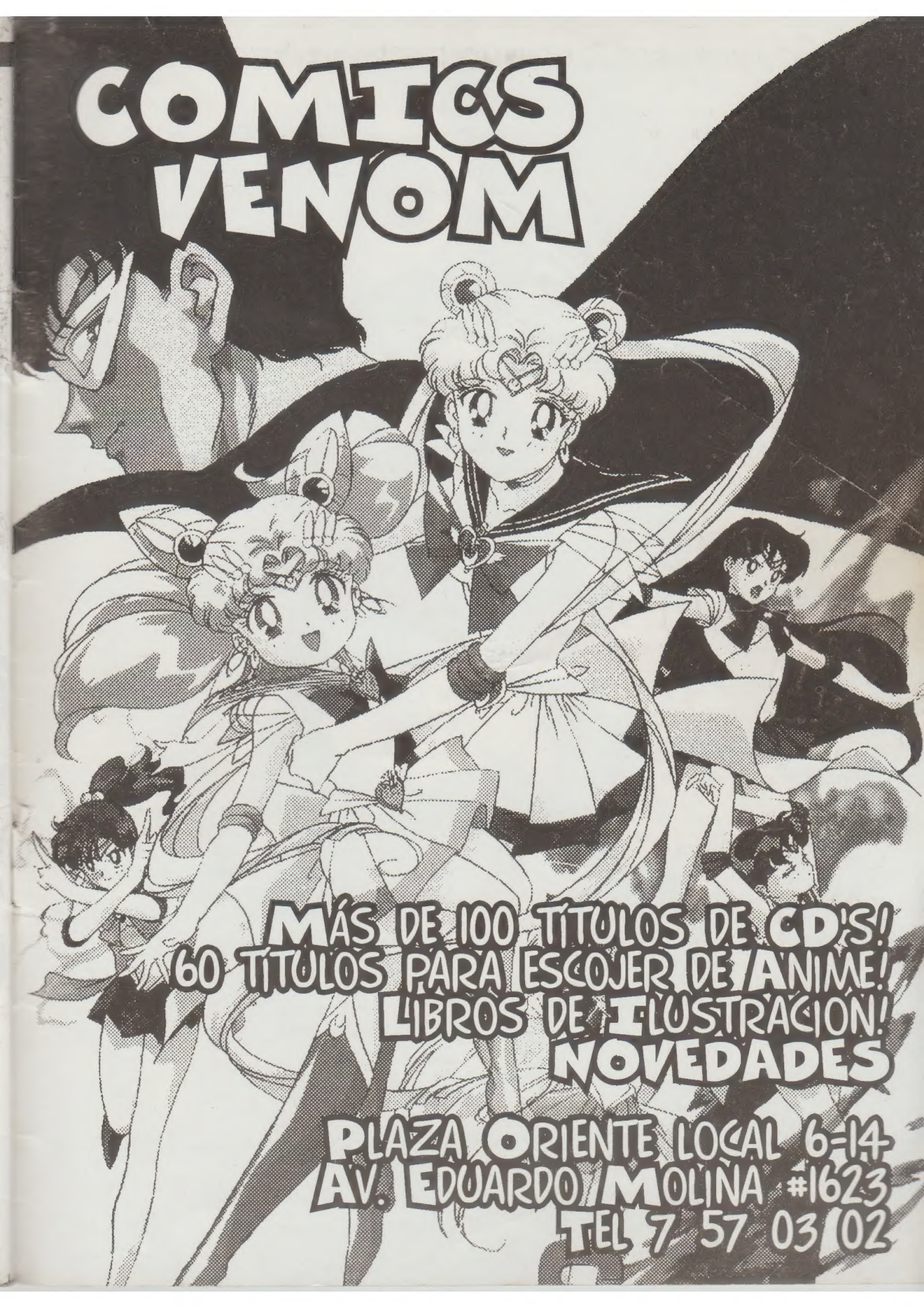
que aumentar el precio. Sobre tu petición de reseñas sobre mangas no publicados en idiomas accesibles a nosotros, no se diga más, para eso esta Directo desde Japón, que aunque brillo por su ausencia en el número tres, es una sección fija. Policenauts, hasta donde sabemos, no esta basada en ningún manga. Castillo de Cagliostro es, en efecto, una obra increíble de anime, pero decir que es superior a Ghost in the Shell es demasiado, ya que son dos películas de géneros distintos. Dr. Slump fue la primera obra de Akira Toriyama realmente larga, y, aunque es muy buena, no se puede decir que es lo mejor del autor. Ahora que ya lo dejaron abandonar Dragon Ball, estoy segura que veremos nuevas historias de mucha calidad. Ah, y también nos pide que publiquemos su dirección para tener amigos por correspondencia: Privada Tabasco #5, Col. Primer Sector de Fideicomiso, C.P. 60950, Lázaro Cárdenas, Michoacán.

Bueno, y por lo pronto es todo, los dejo con esta hermosa imagen del final del manga de Sailor Moon, para todos aquellos que querian presenciar la boda de Serena y Darien. Y pues no digo más: ¡Nos vemos el próximo número!





# COMICS VENOM



MÁS DE 100 TÍTULOS DE CD'S!  
60 TÍTULOS PARA ESCOGER DE ANIME!  
LIBROS DE ILUSTRACIÓN!  
NOVEDADES

PLAZA ORIENTE LOCAL 6-14  
AV. EDUARDO MOLINA #1623  
TEL 7 57 03/02





...han sido muy hospitalarios y entusiastas, me siento como uno de ustedes, estoy muy agradecido...  
**STAN LEE Conque '97**

**4a** *echale un ojo al cuarto...*  
**Convención de**  
**Historietas de la**  
**Ciudad de México**  
**97**  
*Haciendo Historia...*

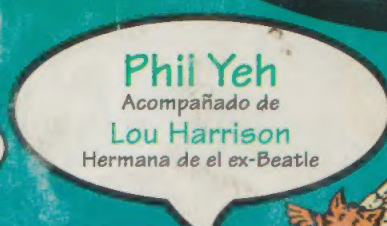


**Los más grandes**  
**historietistas de**  
**México**

Homenaje a  
**Angel Mora**  
 creador de  
**CHANOC**



hay sí  
 todos  
 formaditos

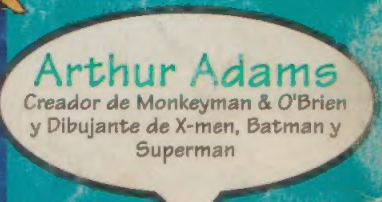
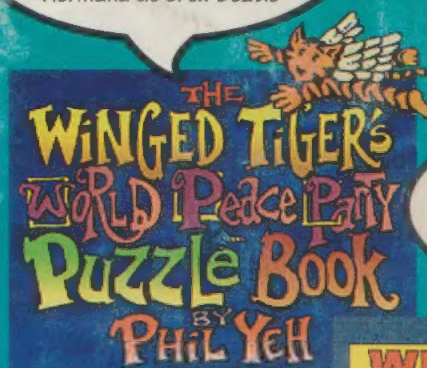


**Phil Yeh**

Acompañado de

**Lou Harrison**

Hermana de el ex-Beatle



**Arthur Adams**

Creador de Monkeyman & O'Brien  
 y Dibujante de X-men, Batman y  
 Superman

**Presentación del tomo 1**



Rius, Jis, Trino, Helgera, Patricio,  
 El Fisgón, José Hernández  
 y muchos más



**Stephen**  
**Sanweet**

Director de Mercadotecnia  
 Especial de

**LUCASFILM**  
 Ltd



**Boris Vallejo**  
**Julie Bell**

Los Ilustradores  
 más famosos del mundo



**1, 2 y 3**  
**de agosto**  
**Exhibimex**

Av. Cuauhtémoc s/n

esq. Antonio M. Anza, Col. Roma.

!!! Eventos especiales, conferencias, las mejores  
 editoriales, concursos, talleres infantiles

y muchos regalos mas !! para mayor información llamar a la:

Línea CONQUE: 328-62-45



**grijalbo**



**switch**

**PolyGram**

NEW LINE CINEMA

**CASTOLINE**

**Kenner**